

- ☐ BENIN
- ☐ BURKINA FASO
- ☐ CENTRAFRIQUE
- ☐ COMORES
- ☐ CONGO
- ☐ COTE D'IVOIRE
- ☐ FRANCE
- ☐ GABON
- ☐ CAMEROUN
- ☐ SIEGE



- ☐ GUINEE BISSAU
- ☐ GUINEE EQUATORIALE
- ☐ MADAGASCAR
- ☐ MALI
- ☐ MAURITANIE
- ☐ NIGER
- ☒ SENEGAL
- ☐ TCHAD
- ☐ TOGO

## APPEL D'OFFRES NATIONAL

**ASECNA/DGRP-SE/AAC/002/2022**

(Prière mentionner cette référence dans toute correspondance avec l'ASECNA)

**Alimentation Electrique du siège de la Représentation de l'ASECNA au  
SENEGAL**

**Financement : AUTOFINANCEMENT**

|   |  |                                  |
|---|--|----------------------------------|
|  <p>CERTIFIEE<br/>ISO 9001 v. 2015</p> | <p><b>Agence pour la Sécurité de la Navigation Aérienne<br/>en Afrique et à Madagascar (ASECNA)</b></p> <p><b>REPRESENTATION DE L'ASECNA AUPRES DE LA REPUBLIQUE DU<br/>SENEGAL</b></p> <p>B.P.: 8163 DAKAR-YOFF SENEGAL<br/>Téléphone : (221) 33 869 23 10 – Télécopie : (221) 33 820 06 00</p> | <p><b>Septembre<br/>2022</b></p> |
|---|--|----------------------------------|

# SOMMAIRE

|   |           |
|---|-----------|
| <b><u>PARTIE I : PROCEDURES D'APPEL D'OFFRES</u></b>                | <b>5</b>  |
| Section 0 : Avis d'Appels d'Offres .....                            | 7         |
| Section I : Instruction aux Soumissionnaires .....                  | 9         |
| Section II : Données particulières de l'appel d'offres .....        | 31        |
| Section III : Critères d'évaluation et de qualification.....        | 39        |
| <b><u>PARTIE II : MARCHE</u></b>                                    | <b>42</b> |
| Section IV : Formulaires de soumission.....                         | 44        |
| Section V : Cahier de Clauses Administratives Générales .....       | 68        |
| Section VI : Cahier des Clauses Administratives Particulières ..... | 70        |
| Section VII : Formulaires de marchés .....                          | 86        |
| <b><u>PARTIE III : SPECIFICATION DES PRESTATIONS</u></b>            | <b>91</b> |
| Section VIII : Cahier des Clauses Techniques .....                  | 92        |

# SOMMAIRE

L'utilisation de ce DTAO est obligatoire pour la passation des marchés de travaux dont la valeur estimée est supérieure ou égale aux seuils de passation des marchés fixés par la Résolution N°2012 CA 122-19 du 11 juillet 2012 du Conseil d'Administration. Une brève description des parties, des sections et du contenu de ce document figure ci-après.

## **PREMIÈRE PARTIE : Procédures d'appel d'offres**

### **Section 0. Avis d'appel d'offres**

### **Section I. Instructions aux Soumissionnaires (IS)**

Cette Section fournit aux potentiels soumissionnaires les informations utiles pour préparer leurs soumissions. Elle comporte aussi des renseignements sur la soumission, l'ouverture des plis et l'évaluation des offres, et sur l'attribution des marchés. **Les dispositions figurant dans cette Section I ne doivent pas être modifiées.**

### **Section II. Données Particulières de l'Appel d'Offres (DPAO)**

Cette Section énonce les dispositions propres à chaque passation de marché, qui complètent, précisent ou modifient les informations ou conditions figurant à la Section I, Instructions aux Soumissionnaires.

### **Section III. Critères d'évaluation et de qualification**

Cette Section indique les critères à utiliser pour déterminer l'offre évaluée la plus avantageuse économiquement et pour établir si le Soumissionnaire possède les qualifications nécessaires pour exécuter le Marché.

### **Section IV. Formulaires de soumission**

Cette Section contient les modèles des formulaires à soumettre avec l'offre.

## **DEUXIÈME PARTIE : Marché**

### **Section V. Cahier des Clauses Administratives Générales applicables aux marchés de Travaux (CCAG-T)**

Cette Section contient les dispositions générales applicables à tous les marchés de Travaux. **La formulation des clauses de la présente Section ne doit pas être modifiée.**

### **Section VI. Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP)**

Cette Section énonce les clauses propres à chaque marché de Travaux et modifie, précise ou complète la Section V, Cahier des Clauses Administratives Générales applicables aux marchés de Travaux (CCAG-T).

## **Section VII. Formulaires du Marché**

Cette Section contient le modèle d'Acte d'Engagement, qui, une fois rempli, incorpore toutes corrections ou modifications apportées à l'offre acceptée en rapport avec les modifications permises par les Instructions aux Soumissionnaires, le Cahier des Clauses Administrative Générales applicables aux marchés de Travaux (CCAG-T), et le Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP).

Les formulaires de **garantie de bonne exécution et de garantie de couverture d'avance de démarrage**, le cas échéant, seront remplis uniquement par le Soumissionnaire retenu après l'attribution du Marché.

## **TROISIÈME PARTIE : Spécification des prestations**

### **Section VIII. Cahier des Clauses Techniques**

Cette Section définit les spécifications techniques des prestations en fonction des caractéristiques et/ou des critères de performance requis. Elle modifie, précise ou complète les spécifications Générales applicables aux marchés de Travaux.

## **PARTIE I : PROCEDURES D'APPEL D'OFFRES**

## **Section 0**

# **AVIS D'APPEL D'OFFRES**

## **Section 0 : Avis d'Appels d'Offres**

**Section I.**

**INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES**



## Section I : Instruction aux Soumissionnaires

# Table des matières

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>A.</b> | <b>Réglementation applicable .....</b>   | <b>11</b> |
| <b>B.</b> | <b>Généralités .....</b>   | <b>11</b> |
| 1.        | Objet du marché .....  | 11        |
| 2.        | Origine des fonds .....  | 11        |
| 3.        | Fraude et corruption .....   | 11        |
| 4.        | Candidats admis à concourir .....  | 13        |
| 5.        | Fournitures et Services connexes répondant aux critères d'origine.....                               | 15        |
| <b>C.</b> | <b>Dossier D'Appel D'Offres .....</b>  | <b>15</b> |
| 6.        | Contenu du Dossier d'Appel d'Offres .....  | 15        |
| 7.        | Eclaircissements apportés au Dossier d'Appel d'Offres, visite du site et réunions préparatoires..... | 16        |
| 8.        | Modifications apportées au Dossier d'Appel d'Offres .....  | 17        |
| <b>D.</b> | <b>Préparation des offres.....</b>   | <b>17</b> |
| 9.        | Frais de soumission .....  | 17        |
| 10.       | Langue de l'offre .....  | 17        |
| 11.       | Documents constitutifs de l'offre .....  | 17        |
| 12.       | Formulaire d'offre et bordereau de prix .....  | 18        |
| 13.       | Variantes .....  | 18        |
| 14.       | Prix de l'offre et rabais .....  | 18        |
| 15.       | Monnaies de l'offre.....   | 19        |
| 16.       | Documents constituant la Proposition technique.....  | 20        |
| 17.       | Documents attestant des qualifications du soumissionnaire.....                                       | 20        |
| 18.       | Période de validité des offres.....  | 20        |
| 19.       | Garantie de soumission.....  | 21        |
| 20.       | Forme et signature de l'offre .....  | 22        |
| <b>E.</b> | <b>Remise des offres et ouverture des plis .....</b>   | <b>22</b> |
| 21.       | Cachetage et marquage des offres .....   | 22        |
| 22.       | Date et heure limite de remise des offres.....   | 23        |
| 23.       | Offres hors délai .....  | 23        |
| 24.       | Retrait, substitutions et modification des offres .....  | 23        |
| 25.       | Ouverture des plis .....   | 23        |
| <b>F.</b> | <b>Evaluation et comparaisons des offres .....</b>   | <b>24</b> |
| 26.       | Confidentialité .....  | 24        |
| 27.       | Eclaircissements concernant les offres .....   | 24        |
| 28.       | Divergences, réserves ou omissions .....   | 25        |
| 29.       | Conformité des offres .....  | 25        |
| 30.       | Non-conformité, erreurs et omissions.....  | 25        |
| 31.       | Corrections des erreurs arithmétiques .....  | 26        |

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| 32.       | Conversion en une seule monnaie .....   | 26        |
| 33.       | Marge de préférence .....   | 26        |
| 34.       | Evaluation des offres .....   | 26        |
| 35.       | Comparaison des offres .....  | 27        |
| 36.       | Qualification du soumissionnaire .....  | 27        |
| 37.       | Droit de l'ASECNA d'accepter l'une quelconque des offres et de rejeter une ou toutes les offres ..... | 28        |
| <b>G.</b> | <b>Attribution du marche.....</b>   | <b>28</b> |
| 38.       | Critères d'attribution.....   | 28        |
| 39.       | Notification de l'attribution du Marché .....   | 28        |
| 40.       | Signature du Marché.....  | 28        |
| 41.       | Garantie de bonne exécution .....   | 29        |

## A. Réglementation applicable

En présentant son offre, le soumissionnaire accepte la totalité, sans restriction, des conditions générales et particulières qui régissent ce marché, comme étant la seule base de cette procédure d'appel d'offres, quelles que soient ses propres conditions de vente auxquelles il déclare renoncer. Les soumissionnaires sont réputés avoir examiné attentivement tous les formulaires, instructions, dispositions contractuelles et spécifications contenus dans ce Dossier d'Appel d'Offres et s'y conformer. Le soumissionnaire qui ne fournit pas dans les délais requis toutes les informations et tous les documents nécessaires verra son offre rejetée.

Les présentes instructions aux soumissionnaires définissent les règles de soumission, de sélection et de mise en œuvre des actions dans le cadre du présent appel d'offres, en conformité avec la Réglementation des Marchés de Toute Nature passés au nom de l'ASECNA (RMTN)

## B. Généralités

### 1. Objet du marché

1.1 L'Agence pour la Sécurité de la Navigation Aérienne ci-après désignée « Maître d'Ouvrage » ou « ASECNA », selon ce qu'indiquent les Données Particulières d'Appel d'Offres (DPAO), publie le présent Dossier d'Appel d'Offres en vue de la réalisation des travaux spécifiés à la Section IX, «Spécifications techniques et plans». Le nom, le numéro d'identification et le nombre de lots de ce Marché figurent dans les **DPAO**.

1.2 Tout au long de l'appel d'offres objet des présentes IS :

- a) Le terme « par écrit » signifie communiqué sous forme écrite avec accusé de réception ;
- b) Si le contexte l'exige, le singulier désigne le pluriel, et vice versa ;
- c) Le terme « jour » désigne un jour calendaire ; et
- d) Pour le reste, les définitions et interprétations seront comme il est prescrit à la l'article 2 du Cahier des Clauses Administratives Générales des Travaux (CCAG-T).

### 2. Origine des fonds

2.1 Le marché pour lequel l'Appel d'Offres est lancé, est financé sur le Budget d'Investissement de l'ASECNA et/ou par des financements extérieurs (obtenus auprès des partenaires), tels que précisés dans les **DPAO**.

2.2 L'ASECNA n'effectuera les paiements au titre du Marché qu'à la demande de l'Entrepreneur et après les avoir approuvés, conformément aux modalités de paiement contenues dans le Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP). Ces paiements seront soumis à tous égards aux clauses et conditions dudit CCAP. Aucune partie autre que l'Entrepreneur ne peut se prévaloir de l'un quelconque des droits stipulés dans le CCAP, ni prétendre détenir une créance sur le montant du Marché sauf en cas de nantissement.

### 3. Fraude et corruption

3.1 L'ASECNA a pour politique de requérir des soumissionnaires, fournisseurs, entreprises et prestataires de services prenant part aux marchés passés en son nom, d'observer les normes

d'éthique les plus élevées lors de la passation et de l'exécution de ses Marchés. A cet effet, elle inclut dans les Dossiers d'Appel d'Offres des dispositions contre la corruption.

3.2 En application de cette politique, l'ASECNA interdit ces pratiques et définit les expressions y relatives ci-dessous de la façon suivante :

- a) est coupable de "corruption" quiconque offre, donne, sollicite ou accepte un quelconque avantage, directement ou indirectement, en vue d'influencer l'action d'un agent de l'ASECNA au cours de l'attribution ou de l'exécution d'un marché;
- b) se livre à des "manœuvres frauduleuses" quiconque déforme ou dénature des faits afin d'influencer l'attribution ou l'exécution d'un marché ;
- c) « pratiques collusoires » désignent toute forme d'entente entre deux ou plusieurs soumissionnaires (que l'ASECNA en aient connaissance ou non) visant à maintenir artificiellement les prix des offres à des niveaux ne correspondant pas à ceux qui résulteraient du jeu de la concurrence ;
- d) « pratiques coercitives » désignent toute forme d'atteinte aux personnes ou à leurs biens ou de menaces à leur encontre afin d'influencer leur action au cours de l'attribution ou de l'exécution d'un marché ; et
- e) « Pratique obstructive » signifie: e.1) détruire, falsifier, altérer ou dissimuler les preuves matérielles d'une enquête ou faire des déclarations erronées à des enquêteurs en vue de nuire à une enquête visant des allégations de pratiques de corruption, frauduleuses, coercitives, collusives ou interdites ; e.2) menacer, harceler ou intimider des parties afin de les empêcher de révéler ce qu'elles savent de questions qui font l'objet de l'enquête ou les empêcher de poursuivre l'enquête; et e.3) agir de sorte à empêcher l'exercice des droits d'inspection et d'audit effectué par l'ASECNA ou commandité par elle.

3.3 Dans ce cadre, l'attention des soumissionnaires est attirée sur le contenu des articles 83, 84 et 85 de la Règlementation des Marchés de Toute Nature passés au nom de l'ASECNA (RMTN) du 04 juillet 2013 définissant les sanctions en matières de pratiques frauduleuses et anticoncurrentielles, d'actes de corruption, sans préjudice des sanctions prévues par les lois et règlements en vigueur en la matière.

3.4 L'ASECNA, à la suite de ses propres investigations et conclusions, menées conformément à ses procédures :

- a) rejettera une proposition d'attribution si elle se rend compte que l'attributaire proposé est, directement ou par l'intermédiaire d'un agent, coupable de corruption ou s'est livré à des manœuvres frauduleuses, des pratiques collusoires pour l'attribution de ce marché;
- b) annulera la fraction du financement affectée aux fournitures de biens ou aux travaux s'il est établi qu'à un moment donné, ses agents en complicité avec le soumissionnaire ou le titulaire, lors de la procédure de passation ou de l'exécution du Marché, se sont livrés à la corruption ou à des manœuvres frauduleuses, des pratiques collusoires , coercitives ou obstructives lors de la procédure de passation ou de l'exécution du Marché ; et
- c) déclarera une Entreprise inéligible, soit indéfiniment soit pour une période déterminée, aux marchés passés en son nom si, à un moment donné, celle-ci s'est livrée à la corruption ou à des

manœuvres frauduleuses, des pratiques collusoires, coercitives ou obstructives, lors de la procédure de passation ou de l'exécution du Marché. Dans ce cas, l'entreprise se voit frappée d'interdiction de participer aux marchés passés au nom de l'ASECNA pour une période qu'elle aura déterminée.

- 3.5 L'ASECNA se réserve le droit, lorsqu'il a été établi par un organisme national ou international qu'une entreprise s'est livrée à la corruption ou à la fraude, de déclarer cette entreprise inéligible, pour une période donnée, aux marchés passés en son nom.
- 3.6 L'ASECNA pourra, si elle le juge utile, inclure dans les marchés passés en son nom une disposition exigeant des soumissionnaires, fournisseurs, entreprises, et consultants de l'autoriser à inspecter leurs comptes et registres relatifs à l'exécution du marché et de les faire vérifier par des commissaires aux comptes qu'elle aura désignés.
- 3.7 Toute communication entre le Soumissionnaire et l'ASECNA ayant trait à des allégations de fraude ou corruption doit être échangée par écrit.
- 3.8 L'ASECNA déclare que la négociation, la passation, et l'exécution du Marché n'a pas donné, ne donne pas ou ne donnera pas lieu à des actes constituant ou pouvant constituer une infraction de corruption au sens de la convention de l'OCDE du 17 décembre 1997 relative à la lutte contre la corruption d'agents publics étrangers.

#### **4. Candidats admis à concourir**

4.1 L'avis d'Appel d'Offres publié par l'ASECNA, s'adresse à toutes les entreprises répondant aux critères d'éligibilité définis dans les **DPAO** et remplissant toutes les conditions d'admissibilité aux marchés de l'ASECNA, telles que définies dans la Règlementation des Marchés de Toutes Nature passés au nom de l'ASECNA (RMTN), en son article 50 et sous réserve des dispositions suivantes:

- a) Les Soumissionnaires (y compris tous les membres d'un groupement d'entreprises et tous les sous-traitants du Soumissionnaire) ne doivent pas être associés, ou avoir été associés dans le passé, à une entreprise ou société (ou affiliés à une entreprise ou société) qui a fourni des services de conseil pour la préparation des spécifications, plans, calculs et autres documents utilisés dans le cadre des marchés passés au titre de l'Appel d'Offres.
- b) Le Soumissionnaire ne doit pas avoir fait l'objet d'une décision d'exclusion prononcée par l'ASECNA pour corruption, ou pour manœuvres frauduleuses.

4.2 Une entreprise d'un pays inéligible peut être exclue:

- a) si la loi ou la réglementation du pays où les travaux sont réalisés, interdit les relations commerciales avec le pays de l'entreprise; ou
- b) si, en application d'une décision prise par le Conseil de Sécurité des Nations Unies au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies, l'Union Africaine ou l'Union Européenne, le Gouvernement du pays où les travaux sont réalisés, interdit toute importation de biens en

provenance du pays de l'entreprise, ou tout paiement aux personnes physiques ou morales dudit pays.

4.3 Les soumissionnaires doivent s'engager, sur la base du modèle d'engagement environnemental et social joint en annexe, à :

- a) respecter et faire respecter par l'ensemble de leurs sous-traitants, en cohérence avec les lois et règlements applicables dans le pays où est réalisé le projet, les normes environnementales et sociales reconnues par la communauté internationale parmi lesquelles figurent les conventions fondamentales de l'Organisation Internationale du Travail (OIT) et les conventions internationales pour la protection de l'environnement;
- b) mettre en œuvre les mesures d'atténuation des risques environnementaux et sociaux telles que définies dans le plan de gestion environnemental et social ou, le cas échéant, dans la notice d'impact environnemental et social fournie par l'ASECNA.

4.4 Chaque soumissionnaire ne présentera qu'une offre, à titre individuel ou en tant que membre d'un groupement d'entreprises. Un soumissionnaire qui présente plusieurs offres, ou qui participe à plusieurs offres (à l'exception des variantes présentées en vertu de la Clause 13 des présentes IS) sera disqualifié. Cependant, sauf mention contraire stipulée dans les **DPAO**, ceci n'exclut pas la possibilité pour un sous-traitant d'apparaître dans plusieurs offres, en qualité de sous-traitant seulement.

4.5 Un Soumissionnaire, et toutes les parties constituant le Soumissionnaire, peuvent avoir la nationalité de tout pays (sous réserve des clauses 4.1 et 4.2 des présentes IS). Un Soumissionnaire sera réputé avoir la nationalité d'un pays donné s'il en est ressortissant ou s'il y est constitué en société, fondée et enregistrée dans ce pays, et fonctionnant conformément au droit de ce pays. Ce même critère s'appliquera à la détermination de la nationalité de ses sous-traitants et de ses fournisseurs pour toute partie du Marché, y compris les services connexes.

4.6 Les soumissionnaires peuvent être des personnes physiques, des entités privées, des entités publiques sous réserve des dispositions de la clause 4.7 des présentes IS ou toute combinaison entre elles avec une volonté formelle de conclure un accord ou ayant conclu un accord de groupement. En cas de groupement :

- a) sauf spécification contraire dans les **DPAO**, toutes les parties membres sont solidairement responsables.
- b) les associés désigneront un mandataire qui aura l'autorité de représenter tous les membres du groupement ou du consortium durant la procédure d'Appel d'Offres et, en cas d'attribution du Marché au groupement ou consortium, durant l'exécution du Marché.

4.7 Les entreprises publiques sont uniquement admises à participer si elles peuvent démontrer

- a) qu'elles jouissent d'une autonomie juridique et financière;
- b) qu'elles sont gérées selon les règles du droit commercial;

- c) qu'elles ne sont pas une Agence dépendant d'une Administration Publique et
- d) qu'elles ne jouissent pas de l'immunité de juridictions et d'exécution, à moins de s'engager à y renoncer.

4.8 Les Soumissionnaires doivent fournir toutes pièces que l'ASECNA peut raisonnablement demander, établissant à sa satisfaction qu'ils continuent d'être admis à concourir.

## **5. Fournitures et Services connexes répondant aux critères d'origine**

5.1 Sauf mention contraire stipulée dans les **DPAO**, toutes les fournitures et tous les services connexes faisant l'objet du présent marché peuvent provenir de tout pays sous réserve des mêmes restrictions, concernant les Soumissionnaires, leurs associés ou leur personnel, visées aux clauses 4.1 et 4.2 des présentes IS. Les Soumissionnaires peuvent se voir demander par l'ASECNA de justifier la provenance de leurs matériaux, matériels et services.

5.2 Aux fins de la clause 5.1 ci-dessus, le terme « fournitures » désigne les produits, matières premières, machines, équipements et les installations industrielles ; et le terme « services connexes » désigne notamment des services tels que la maintenance initiale, l'assurance, le transport, l'installation, et la formation.

## **C. Dossier D'Appel D'Offres**

### **6. Contenu du Dossier d'Appel d'Offres**

6.1 Le Dossier d'Appel d'Offres comprend toutes les sections dont la liste figure ci-après. Il doit être interprété à la lumière de tout additif éventuellement émis conformément à la clause 8 des présentes IS.

#### **PREMIÈRE PARTIE : Procédures d'appel d'offres**

- Section I. Instructions aux Soumissionnaires (IS);
- Section II. Données particulières de l'Appel d'Offres (DPAO);
- Section III. Critères d'évaluation et de qualification;
- Section IV. Formulaire de soumission.

#### **DEUXIÈME PARTIE : Marché**

- Section V. Cahier des Clauses Administratives Générales (CCAG);
- Section VI. Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP);
- Section VII. Formulaire du Marché.

#### **TROISIÈME PARTIE : Spécifications des travaux**

- Section VIII. Spécifications techniques et plans.

6.2 L'avis d'appel d'offres publié par l'ASECNA ne fait pas partie du Dossier d'Appel d'Offres.

6.3 L'ASECNA ne peut être tenue responsable de l'intégrité du Dossier d'Appel d'Offres et de ses additifs, s'ils n'ont pas été obtenus directement d'elle ou d'un agent autorisé par elle.



6.4 Le Soumissionnaire doit examiner l'ensemble des instructions, formulaires, conditions et spécifications figurant dans le Dossier d'Appel d'Offres. Il lui appartient de fournir tous les renseignements et documents demandés dans le Dossier d'Appel d'Offres. Tout manquement à cet égard peut entraîner le rejet de son offre.

## **7. Eclaircissements apportés au Dossier d'Appel d'Offres, visite du site et réunions préparatoires**

- 7.1 Tout candidat éventuel désirant des éclaircissements sur les documents contactera l'ASECNA par écrit, à son adresse indiquée dans les **DPAO**. Sauf spécification contraire indiquée dans les **DPAO**, l'ASECNA répondra par écrit à toute demande d'éclaircissements reçue au plus tard dans les dix (10) jours, ou le nombre de jours indiqués dans le **DPAO**, avant la date limite de dépôt des offres. Elle adressera une copie de sa réponse (indiquant la question posée mais sans mention de l'auteur) à tous les candidats éventuels qui auront obtenu le Dossier d'Appel d'Offres directement auprès d'elle. Au cas où l'ASECNA jugerait nécessaire de modifier le Dossier d'Appel d'Offres suites aux éclaircissements fournis, elle le fera conformément à la procédure stipulée à la clause 8 et à l'article 22.2 des présentes IS.
- 7.2 Il est conseillé au Soumissionnaire de visiter et d'inspecter le site des travaux et ses environs et d'obtenir par lui-même, et sous sa propre responsabilité, tous les renseignements qui peuvent être nécessaires pour la préparation de l'offre et la signature d'un marché pour l'exécution des Travaux. Les coûts liés à la visite du site sont à la charge du Soumissionnaire.
- 7.3 L'ASECNA autorisera le Soumissionnaire et ses employés ou agents à pénétrer dans ses locaux et sur ses terrains aux fins de ladite visite, mais seulement à la condition expresse que le Soumissionnaire, ses employés et agents la dégagent, elle, ses employés et agents, de toute responsabilité pouvant en résulter et les indemnisent si nécessaire, et qu'ils demeurent responsables des accidents mortels ou corporels, des pertes ou dommages matériels, coûts et frais encourus du fait de cette visite.
- 7.4 Les réponses fournies aux questions posées pendant le processus de l'appel d'offres ne doivent en aucun cas révéler l'identité de l'auteur desdites questions. Lesdites réponses à ces questions seront communiquées à tous ceux qui ont acheté le Dossier d'Appel d'Offres.
- 7.5 Lorsqu'une réunion préparatoire est prévue par les **DPAO**, le représentant que le Soumissionnaire aura désigné est invité à assister à cette réunion préparatoire qui se tiendra au lieu et date indiqués aux **DPAO**. L'objet de la réunion est de clarifier tout point et répondre aux questions qui pourraient être soulevées à ce stade.
- 7.6 Il est demandé au Soumissionnaire, autant que possible, de soumettre toute question par écrit, de façon qu'elle parvienne à l'ASECNA au moins une semaine avant la réunion préparatoire.
- 7.7 Le compte-rendu de la réunion, sera transmis sans délai à tous ceux qui ont acheté le Dossier d'Appel d'Offres. Toute modification des documents d'appel d'offres énumérés à l'aliéna 6.1 des présentes IS, qui pourrait s'avérer nécessaire à l'issue de la réunion préparatoire, sera faite par l'ASECNA qui publiera un additif conformément aux dispositions de la Clause 8 des présentes IS, et non par le canal du compte-rendu de la réunion préparatoire.
- 7.8 Le fait qu'un soumissionnaire n'assiste pas à la réunion préparatoire à l'établissement des offres, ne sera pas un motif de disqualification.



## **8. Modifications apportées au Dossier d'Appel d'Offres**

- 8.1 L'ASECNA peut, à tout moment, avant la date limite de remise des offres, modifier le Dossier d'Appel d'Offres en publiant un additif.
- 8.2 Tout additif publié sera considéré comme faisant partie intégrante du Dossier d'Appel d'Offres et sera communiqué par écrit à tous ceux qui ont obtenu ledit Dossier directement des sources indiquées dans l'Avis d'Appel d'Offres.
- 8.3 Afin de laisser aux soumissionnaires éventuels un délai raisonnable pour prendre en compte l'additif dans la préparation de leurs offres, l'ASECNA peut, à sa discrétion, reporter la date limite de remise des offres conformément à la clause 22.2 des présentes IS.

## **D. Préparation des offres**

### **9. Frais de soumission**

Le candidat supportera tous les frais afférents à la préparation et à la présentation de son offre, et l'ASECNA n'est en aucun cas responsable de ces frais ni tenu de les régler, quels que soient le déroulement et l'issue de la procédure d'appel d'offres.

### **10. Langue de l'offre**

L'offre, ainsi que toute la correspondance et tous les documents concernant la soumission, échangés entre le Soumissionnaire et l'ASECNA seront rédigés en français. Les documents complémentaires et les imprimés fournis par le Soumissionnaire dans le cadre de la soumission peuvent être rédigés dans une autre langue à condition d'être accompagnés d'une traduction en français, auquel cas, aux fins d'interprétation de l'offre, la traduction en français fera foi.

### **11. Documents constitutifs de l'offre**

11.1 L'offre comprendra les documents suivants :

- a) le formulaire d'offre;
- b) Les autres formulaires inclus dans la Section IV- Formulaires de Soumission, dûment remplis, y compris le bordereau des prix unitaires et le détail quantitatif et estimatif, remplis conformément aux dispositions des clauses 12, et 14 des présentes IS;
- c) la garantie de soumission établie conformément aux dispositions de la clause 19 des présentes IS;
- d) les variantes, si leur présentation est autorisée, conformément aux dispositions de la clause 13 des présentes IS;
- e) la confirmation écrite de l'habilitation du signataire de l'offre à engager le Soumissionnaire, conformément aux dispositions de la clause 20.2 des présentes IS;
- f) les pièces attestant, conformément aux dispositions de la clause 17 des présentes IS, que le Soumissionnaire possède les qualifications voulues pour exécuter le Marché si son offre est retenue ;
- g) Les documents établis conformément à la Clause 5.1 des présentes IS apportant la preuve que les installations proposées par le Soumissionnaire dans son offre ou dans toute offre variante (si les variantes sont autorisées) satisfont aux critères de provenance des matériels, équipements et services ;
- h) la proposition technique, conformément aux dispositions de la clause 16 des présentes IS;

- i) la lettre d'engagement environnemental et social;
- j) La liste des sous-traitants en conformité avec la clause 3/6 du CCAG-Travaux
- k) Dans le cas d'une offre présentée par un groupement, l'accord de groupement ou une lettre d'intention de constituer un groupement comprenant en annexe le projet d'accord de groupement, indiquant au minimum les parties des travaux à réaliser par les partenaires respectifs ; et
- l) Tout autre document exigé dans les **DPAO**.

## **12. Formulaire d'offre et bordereau de prix**

- 12.1 Le Soumissionnaire soumettra son offre en remplissant les formulaires d'offre fournis à la Section IV - Formulaire de soumission, sans apporter de modifications à leur présentation, aucun autre format n'étant accepté. Toutes les rubriques doivent être remplies de manière à fournir les renseignements demandés.
- 12.2 Le Soumissionnaire présentera le bordereau des prix unitaires et le détail quantitatif et estimatif à l'aide des formulaires figurant à la Section VII. Cadres du Bordereau des prix unitaires (BPU) et du Devis Quantitatif Estimatif (DQE) ;

## **13. Variantes**

- 13.1 Sauf indication contraire dans les **DPAO**, les variantes ne seront pas prises en compte.
- 13.2 Lorsque les travaux peuvent être exécutés dans des délais d'exécution variables, les **DPAO** préciseront ces délais, et indiqueront la méthode retenue pour l'évaluation du délai d'achèvement proposé par le Soumissionnaire à l'intérieur des délais spécifiés. Les offres proposant des délais au-delà de ceux spécifiés seront considérées comme non conformes.
- 13.3 Excepté dans le cas mentionné à la Clause 13.4 ci-dessous, les soumissionnaires souhaitant offrir des variantes techniques de moindre coût doivent d'abord chiffrer la solution de base de l'ASECNA telle que décrite dans le Dossier d'Appel d'Offres, et fournir en outre tous les renseignements dont l'ASECNA a besoin pour procéder à l'évaluation complète de la variante proposée, y compris les plans, notes de calcul, spécifications techniques, sous détails de prix et méthodes de construction proposées, et tous autres détails utiles. L'ASECNA n'examinera que les variantes techniques, le cas échéant, du Soumissionnaire dont l'offre conforme à la solution de base a été évaluée la mieux disante.
- 13.4 Quand les soumissionnaires sont autorisés, suivant les **DPAO**, à soumettre directement des variantes techniques pour certaines parties des travaux, ces parties de travaux doivent être décrites dans les Spécifications techniques.

## **14. Prix de l'offre et rabais**

- 14.1 Les prix et rabais indiqués par le Soumissionnaire sur le formulaire de soumission et le bordereau des prix unitaires et le détail quantitatif et estimatif seront conformes aux stipulations ci-après.
- 14.2 Le Soumissionnaire remplira les prix unitaires et totaux de tous les postes du Bordereau de prix et du Détail quantitatif et estimatif. Les postes pour lesquels le Soumissionnaire n'a pas indiqué de prix unitaires ne feront l'objet d'aucun paiement par l'ASECNA après exécution et seront supposés couverts par d'autres prix du Détail quantitatif et estimatif.

- 14.3 Le prix à indiquer sur le formulaire d'offre, conformément aux dispositions de la clause 12 des présentes IS, sera le prix total de l'Offre, hors tout rabais éventuel.
- 14.4 Le Soumissionnaire indiquera tout rabais inconditionnel et la méthode d'application dudit rabais sur le formulaire d'offre conformément aux dispositions de la clause 12 des présentes IS.
- 14.5 A moins qu'il n'en soit stipulé autrement dans les **DPAO** et le **CCAP**, les prix indiqués par le Soumissionnaire sont réputés fermes durant l'exécution du Marché, conformément aux dispositions de l'article 11 alinéa - 4/1 du CCAG Travaux. Dans le cas où les prix seraient révisables, le Soumissionnaire devra fournir les indices et paramètres retenus pour les formules de révision de prix en annexe à la soumission et présenter avec son offre tous les renseignements complémentaires requis. L'ASECNA peut exiger du Soumissionnaire de justifier les indices, pondérations ou les paramètres qu'il propose.
- 14.6 La clause 1.1 peut prévoir que l'appel d'offres soit lancé pour un seul marché (lot) ou pour un groupe de marchés (lots). Les Soumissionnaires désirant offrir une réduction de prix, en cas d'attribution de plus d'un marché, spécifieront les réductions applicables à chaque groupe de lots ou à chaque marché du groupe de lots. Les réductions de prix ou rabais accordés seront proposés conformément à la clause 14.4 ci-dessus, à la condition toutefois que les offres pour tous les lots soient soumises et ouvertes en même temps.
- 14.7 Les prix des marchés passés au nom de l'ASECNA sont hors taxes et hors douane. Cependant, le cas échéant, sous réserve de dispositions contraires prévues aux **DPAO** et au **CCAP**, tous les droits, impôts et taxes payables par l'Entrepreneur au titre du Marché, ou à tout autre titre, vingt-huit (28) jours avant la date limite de dépôt des offres seront inclus dans les prix et dans le montant total de l'offre présentée par le Soumissionnaire.

## 15. Monnaies de l'offre

- 15.1 Les monnaies de l'offre devront suivre les dispositions soit de l'Option A (Clause 15.2) ou de l'Option B (Clause 15.3) ; l'option applicable étant celle retenue aux **DPAO**.

### 15.2 Option A :

Le montant de la soumission est libellé entièrement en franc CFA.

Le Soumissionnaire libellera les prix unitaires du Bordereau des prix et les prix du Détail quantitatif et estimatif de la manière suivante :

- a) Les prix seront entièrement libellés en franc CFA. Le Soumissionnaire qui compte engager des dépenses dans d'autres monnaies pour la réalisation des Travaux, indiquera en annexe à la soumission le ou les pourcentages du montant de l'offre nécessaires pour couvrir les besoins en monnaies étrangères, sans excéder un maximum de trois monnaies de pays.
- b) Les taux de change utilisés par le Soumissionnaire pour convertir son offre en franc CFA seront spécifiés par le Soumissionnaire en annexe à la soumission. Ils seront appliqués pour tout paiement au titre du Marché, pour qu'aucun risque de change ne soit supporté par le Soumissionnaire retenu.

### 15.3 Option B :

Le montant de la soumission est directement libellé en franc CFA et en monnaies étrangères

Le Soumissionnaire libellera séparément les prix unitaires du Bordereau des prix et les prix du Détail quantitatif et estimatif de la manière suivante :

- a) Les prix des intrants nécessaires aux Travaux que le Soumissionnaire compte se procurer localement seront libellés en franc CFA ; et
- b) Les prix des intrants nécessaires aux Travaux que le Soumissionnaire compte se procurer en devises seront libellés dans au plus trois monnaies.

15.4 L'ASECNA peut demander aux soumissionnaires d'expliquer leurs besoins en monnaies nationale et étrangères et de justifier que les montants inclus dans les prix unitaires et totaux, et indiqués en annexe à la soumission, sont raisonnables et conformes aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres. A cette fin, un état détaillé de ses besoins en monnaies étrangères sera fourni par le Soumissionnaire.

15.5 Durant l'exécution des Travaux, la part en monnaies étrangères restant à payer sur le Montant du Marché peut être révisée d'un commun accord par l'ASECNA et l'Entrepreneur de façon à tenir compte de toute modification survenue dans les besoins en devises au titre du Marché.

15.4 Le Soumissionnaire retenu pourra être requis de soumettre une décomposition des prix forfaitaires et un sous détail des prix unitaires.

## **16. Documents constituant la Proposition technique**

Le Soumissionnaire devra fournir une Proposition technique incluant un programme des travaux et les méthodes d'exécution prévues, la liste du matériel, du personnel, le calendrier d'exécution et tout autre renseignement demandé à la Section IX- Proposition technique. La Proposition technique devra inclure tous les détails nécessaires pour établir que l'offre du Soumissionnaire est conforme aux exigences des spécifications et du calendrier des travaux.

## **17. Documents attestant des qualifications du soumissionnaire**

Pour établir qu'il possède les qualifications requises pour exécuter le Marché, exigées à la Section III, Critères d'évaluation et de qualification, le Soumissionnaire fournira les pièces justificatives demandées dans les formulaires figurant à la Section IV, Formulaires de soumission.

## **18. Période de validité des offres**

18.1 Les offres demeureront valables pendant la période spécifiée dans **les DPAO** après la date limite de soumission fixée par l'ASECNA. Une offre valable pour une période plus courte sera considérée comme non conforme et rejetée par l'ASECNA.

18.2 Exceptionnellement, avant l'expiration de la période de validité des offres, l'ASECNA peut demander aux soumissionnaires de proroger la durée de validité de leurs offres. La demande et les réponses seront formulées par écrit. S'il est demandé une garantie d'offre en application de la clause 19 des présentes IS, sa validité sera prolongée pour une durée correspondante. Un soumissionnaire peut refuser de proroger la validité de son offre ou de soumission sans perdre sa garantie. Un soumissionnaire qui consent à cette prorogation ne se verra pas demander de modifier son offre, ni ne sera autorisé à le faire, sous réserve des dispositions de la clause 18.3 ci-dessous.

18.3 Dans le cas de marché à prix ferme, si l'attribution est retardée de plus de soixante (60) jours au-delà du délai initial d'expiration de la validité de l'offre, le prix du Marché sera actualisé

par un facteur spécifié dans la demande de prorogation. L'évaluation des offres sera basée sur le prix de l'offre sans prise en considération de l'actualisation susmentionnée.

## **19. Garantie de soumission**

- 19.1 Sauf spécification contraire dans les **DPAO**, le Soumissionnaire fournira l'original d'une garantie de soumission qui fera partie intégrante de son offre. Le montant de cette garantie et la monnaie dans laquelle elle sera libellée seront indiqués dans les **DPAO**.
- 19.2 La garantie de soumission se présentera sous la forme indiquée dans les **DPAO**, choisie parmi celles ci- après,
- a) Une garantie bancaire à première demande ;
  - b) Une caution personnelle et solidaire ;
  - c) Une lettre de crédit irrévocable ;
  - d) Un chèque de banque certifié.

La garantie de soumission sera soumise soit à l'aide du formulaire de garantie de soumission figurant à la Section IV, Formulaires de soumission ou sous une forme approuvée par l'ASECNA avant le dépôt des offres. Dans les deux cas, le formulaire doit comporter le nom exact et complet du Soumissionnaire.

La garantie de soumission doit être émise par une source de renom agréé dans un pays membre de l'ASECNA et acceptable par l'ASECNA. Si la garantie est émise par un organisme de cautionnement ou une institution financière situé en dehors d'un pays membre de l'ASECNA, il doit être agréé dans son pays d'origine, acceptable par l'ASECNA et avoir une institution financière correspondante située d'un pays membre de l'ASECNA qui devra valider la garantie et permettre ainsi de l'appeler, le cas échéant.

La garantie de soumission demeurera valide pendant trente (30) jours après l'expiration de la durée initiale de validité de l'offre, ou prorogée selon les dispositions de la clause 18.2 des IS, le cas échéant.

Les pays membres de l'ASECNA sont : Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Centrafrique, Comores, Congo, Côte d'Ivoire, France, Gabon, Guinée Bissau, Guinée Equatoriale, Madagascar, Mali, Mauritanie, Niger Sénégal, Tchad, Togo.

- 19.3 Toute offre non accompagnée d'une garantie substantiellement conforme, si pareille garantie est exigée en application de la clause 19.1 des présentes IS, sera écartée par l'ASECNA comme étant non conforme.
- 19.4 Les garanties de soumission des soumissionnaires non retenus leur seront restituées après la main levée donnée par l'ASECNA, et après que le Soumissionnaire retenu ait signé le Marché et fourni la garantie de bonne exécution prescrite à la clause 41 des présentes IS.
- 19.5 La garantie de soumission du soumissionnaire retenu lui sera restituée dans les meilleurs délais après la signature du Marché, et contre remise de la garantie de bonne exécution requise.
- 19.6 La garantie de soumission peut être saisie :
- a) si le Soumissionnaire retire son offre pendant le délai de validité qu'il aura spécifié dans le Formulaire d'offre, sous réserve des dispositions de la clause 18.2 des présentes IS ;

- b) si le Soumissionnaire n'accepte pas la correction du montant de sa soumission, conformément aux dispositions de la Clause 31 des présentes IS ;  
ou
- c) s'agissant du soumissionnaire retenu, si ce dernier :
  - i) manque à son obligation de signer le Marché en application de la clause 40 des présentes IS ; ou
  - ii) manque à son obligation de fournir la garantie de bonne exécution en application de la clause 41 des présentes IS.

## **20. Forme et signature de l'offre**

- 20.1 Le Soumissionnaire préparera un original des documents constitutifs de l'offre tels que décrits à la clause 11 des présentes IS, en indiquant clairement la mention « ORIGINAL ». Par ailleurs, il soumettra le nombre de copies de l'offre indiqué dans les **DPAO**, en mentionnant clairement sur ces exemplaires « COPIE ». En cas de différences entre les copies et l'original, l'original fera foi.
- 20.2 L'original et toutes copies de l'offre seront dactylographiés ou écrits à l'encre indélébile ; ils seront signés par une personne dûment habilitée à signer au nom du soumissionnaire. Cette habilitation consistera en une confirmation écrite comme spécifié dans les **DPAO**, qui sera jointe à la soumission. Le nom et le titre de chaque personne signataire de l'habilitation devront être dactylographiés ou imprimés sous la signature. Toutes les pages de l'offre, à l'exception des publications non modifiées, seront paraphées par la personne signataire de l'offre.
- 20.3 Tout ajout entre les lignes, rature ou surcharge, pour être valable, devra être signé ou paraphé par la personne signataire.

## **E. Remise des offres et ouverture des plis**

### **21. Cachetage et marquage des offres**

- 21.1 Le Soumissionnaire placera l'original de son offre et chacune de ses copies, y compris les variantes éventuellement autorisées en application de la clause 13 des présentes IS, dans des enveloppes séparées et cachetées, portant la mention « ORIGINAL » « VARIANTE » ou « COPIE », selon le cas. Toutes ces enveloppes seront elles-mêmes placées dans une même enveloppe extérieure cachetée.
- 21.2 Les enveloppes intérieure et extérieure devront :
  - a) Comporter le nom et l'adresse du Soumissionnaire ;
  - b) Être adressées à l'ASECNA conformément à la clause 22.1 des présentes IS ;
  - c) Comporter le numéro d'identification de l'Appel d'Offres des présentes IS et toute autre identification indiquées dans les **DPAO** ;
  - d) Comporter la mention de ne pas les ouvrir avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des plis en application de la clause 25.1 des présentes IS.
- 21.3 Si les enveloppes ne sont pas cachetées et marquées comme stipulé, l'ASECNA ne sera nullement responsable si l'offre est égarée ou ouverte prématurément.



## **22. Date et heure limite de remise des offres**

- 22.1 Les offres doivent être transmises par courrier postal ou déposées à l'adresse indiquée dans les **DPAO** et au plus tard à la date et à l'heure spécifiées dans lesdites **DPAO**.
- 22.2 L'ASECNA peut, si elle le juge nécessaire, reporter la date limite de remise des offres en modifiant le Dossier d'Appel d'Offres en application de la clause 8 des présentes IS, auquel cas, tous ses droits et obligations et ceux des Soumissionnaires régis par la date limite antérieure seront régis par la nouvelle date limite.

## **23. Offres hors délai**

L'ASECNA n'examinera aucune offre reçue après l'expiration du délai de remise des offres, conformément à la clause 22 des présentes IS. Toute offre reçue par l'ASECNA après la date et l'heure limites de dépôt des offres sera déclarée hors délai, écartée et renvoyée au Soumissionnaire sans avoir été ouverte.

## **24. Retrait, substitutions et modification des offres**

- 24.1 Un soumissionnaire peut retirer, remplacer, ou modifier son offre après l'avoir déposée, par voie de notification écrite, dûment signée par un représentant habilité, assortie d'une copie de l'habilitation en application de la clause 20.2 des présentes IS (sauf pour des notifications de retrait). La modification ou l'offre de remplacement correspondante doit être jointe à la notification écrite. Toutes les notifications doivent être :
- a) Délivrées en application des clauses 20 et 21 des présentes IS (sauf pour les notifications de retrait qui ne nécessitent pas de copies). Par ailleurs, les enveloppes doivent porter clairement, selon le cas, la mention « RETRAIT », « OFFRE DE REMPLACEMENT » ou « MODIFICATION » ; et
  - b) Reçues par l'ASECNA avant la date et l'heure limites de remise des offres conformément à la clause 22 des présentes IS.
- 24.2 Les offres dont les soumissionnaires demandent le retrait en application de la clause 24.1 leur seront renvoyées sans avoir été ouvertes.
- 24.3 Aucune offre ne peut être retirée, remplacée ou modifiée entre la date et l'heure limites de dépôt des offres et la date d'expiration de la validité spécifiée par le Soumissionnaire sur le formulaire d'offre, ou d'expiration de toute période de prorogation de la validité.

## **25. Ouverture des plis**

- 25.1 L'ASECNA procédera à l'ouverture des plis huis clos, à la date, à l'heure et à l'adresse indiquée dans les **DPAO**.
- 25.2 Dans un premier temps, les enveloppes marquées « RETRAIT » seront ouvertes et leur contenu annoncé à haute voix, tandis que l'enveloppe contenant l'offre correspondante sera renvoyée au Soumissionnaire sans avoir été ouverte. Aucun retrait d'offre ne sera autorisé si la notification correspondante ne contient pas une habilitation valide du signataire à demander le retrait et n'est pas lue à haute voix. Ensuite, les enveloppes marquées « OFFRE DE REMPLACEMENT » seront ouvertes et annoncées à haute voix et la nouvelle offre correspondante substituée à la précédente, qui sera renvoyée sans avoir été ouverte au Soumissionnaire. Aucun remplacement d'offre ne sera autorisé si la notification

correspondante ne contient pas une habilitation valide du signataire à demander le remplacement et n'est pas lue à haute voix. Enfin, les enveloppes marquées « MODIFICATION » seront ouvertes et leur contenu lu à haute voix avec l'offre correspondante. Aucune modification d'offre ne sera autorisée si la notification correspondante ne contient pas une habilitation valide du signataire à demander la modification et n'est pas lue à haute voix. Seules les offres qui ont été ouvertes et annoncées à haute voix lors de l'ouverture des plis seront ensuite considérées.

25.3 Toutes les autres enveloppes seront ouvertes l'une après l'autre et le nom du soumissionnaire annoncé à haute voix, ainsi que la mention éventuelle d'une modification, le prix de l'offre, y compris tout rabais et toutes variantes éventuelles, l'existence d'une garantie de soumission si elle est exigée, et tout autre détail que l'ASECNA peut juger utile de mentionner. Seuls les rabais et variantes de l'offre annoncés à haute voix lors de l'ouverture des plis seront soumis à évaluation. Toutes les pages du Formulaire d'offre et du Bordereaux de prix et Détail quantitatif et estimatif seront visées par un minimum de trois représentants de l'ASECNA présents à l'ouverture des plis. Aucune offre ne sera écartée à l'ouverture des plis, exceptées les offres hors délai en application de la clause 23.

25.4 L'ASECNA établira un procès-verbal de la séance d'ouverture des plis, qui comportera au minimum :

- le nom du soumissionnaire et précisera s'il y a retrait, remplacement de l'offre ou modification;
- le prix de l'offre, par lot le cas échéant, y compris tous rabais et variante proposés; et
- l'existence ou l'absence d'une garantie de soumission si elle est exigée.

Il sera demandé aux représentants des soumissionnaires présents de signer une feuille de présence.

## **F. Evaluation et comparaisons des offres**

### **26. Confidentialité**

26.1 Toute tentative faite par un soumissionnaire pour influencer l'ASECNA lors de l'examen, de l'évaluation, de la comparaison des offres et de la vérification de la capacité des candidats ou lors de la décision d'attribution peut entraîner le rejet de son offre.

26.2 Aucune information relative à l'examen, à l'évaluation, à la comparaison des offres, et à la vérification de la qualification des soumissionnaires, et à la recommandation d'attribution du Marché ne sera donnée aux soumissionnaires ni à toute autre personne non concernée par ladite procédure tant que l'attribution du Marché n'aura pas été rendue publique.

26.3 Nonobstant les dispositions de la clause 26.2 ci-dessus, entre le moment où les plis seront ouverts et celui où le Marché sera attribué, si un soumissionnaire souhaite entrer en contact avec l'ASECNA pour des motifs ayant trait à son offre, il devra le faire exclusivement par écrit.

### **27. Eclaircissements concernant les offres**

27.1 Pour faciliter l'examen, l'évaluation, la comparaison des offres et la vérification des qualifications des soumissionnaires, l'ASECNA a toute latitude pour demander à un soumissionnaire des éclaircissements sur son offre. Aucun éclaircissement apporté par un soumissionnaire autrement qu'en réponse à une demande de l'ASECNA ne sera pris en compte. La demande d'éclaircissement de l'ASECNA, comme la réponse apportée, seront formulées par écrit. Aucune modification de prix, ni aucun changement substantiel de l'offre



ne seront demandés, offerts ou autorisés, si ce n'est pour confirmer la correction des erreurs arithmétiques découvertes par l'ASECNA lors de l'évaluation des offres en application de la clause 31 des présentes IS.

27.2 L'ASECNA se réserve le droit de rejeter une offre au cas où un soumissionnaire n'apporte pas de réponse à une demande d'éclaircissement dans le délai fixé par la lettre de demande.

## **28. Divergences, réserves ou omissions**

Aux fins de l'évaluation des offres, les définitions suivantes seront d'usage :

- a) Une « divergence » est un écart par rapport aux stipulations du Dossier d'Appel d'Offres ;
- b) Une « réserve » constitue la formulation d'une conditionnalité restrictive, ou la non-acceptation de toutes les exigences du Dossier d'Appel d'Offres ; et
- c) Une « omission » constitue un manquement à fournir en tout ou en partie, les renseignements et documents exigés par le Dossier d'Appel d'Offres.

## **29. Conformité des offres**

29.1 L'ASECNA établira la conformité de l'offre sur la base de sa seule teneur.

29.2 Une offre conforme pour l'essentiel est une offre conforme à toutes les stipulations, spécifications et conditions du Dossier d'Appel d'Offres, sans divergence, réserve ou omissions substantielles. Les divergences ou omission substantielles sont celles :

- a) Qui limitent de manière substantielle la portée, la qualité ou les performances des travaux spécifiés dans le Marché ; ou
- b) Qui limitent, d'une manière substantielle et non conforme au Dossier d'Appel d'Offres, les droits de l'ASECNA ou les obligations du Soumissionnaire au titre du Marché ; ou
- c) Dont l'acceptation serait préjudiciable aux autres Soumissionnaires ayant présenté des offres conformes pour l'essentiel.

L'ASECNA déterminera si l'offre est conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres en se basant sur son contenu sans avoir recours à des éléments de preuve extrinsèques.

29.3 L'ASECNA écartera toute offre qui n'est pas conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et le Soumissionnaire ne pourra pas par la suite la rendre conforme en apportant des corrections à la divergence, réserve ou omission substantielle constatée.

## **30. Non-conformité, erreurs et omissions**

30.1 Si une offre est conforme pour l'essentiel, l'ASECNA peut tolérer toute non-conformité ou omission qui ne constitue pas une divergence, réserve ou omission substantielle par rapport aux conditions de l'appel d'offres.

30.2 Si une offre est conforme pour l'essentiel, l'ASECNA peut demander au Soumissionnaire de présenter, dans un délai raisonnable, les informations ou la documentation nécessaire pour remédier à la non-conformité ou aux omissions non essentielles constatées dans l'offre en rapport avec la documentation demandée. Pareille omission ne peut, en aucun cas, être liée à

un élément quelconque du prix de l'offre. Le Soumissionnaire qui ne ferait pas droit à cette demande peut voir son offre écartée.

- 30.3 Si une offre est conforme pour l'essentiel, l'ASECNA corrigera les non-conformités ou omissions non essentielles qui affectent le prix de l'offre. À cet effet, le prix de l'offre sera révisé, uniquement aux fins de comparaison, compte tenu de l'élément ou du composant manquant ou non conforme.

### **31. Corrections des erreurs arithmétiques**

- 31.1 Si une offre est conforme pour l'essentiel, l'ASECNA rectifiera les erreurs arithmétiques sur la base suivante :

- a) S'il y a contradiction entre le prix indiqué en lettres et en chiffres, le montant en lettres fera foi, à moins que ce montant soit lié à une erreur arithmétique, auquel cas le montant en chiffres prévaudra sous réserve des alinéas (c) et (d) ci-dessous;
- b) Lorsqu'il y a une incohérence entre le prix unitaire du bordereau et celui du devis estimatif, le prix unitaire du bordereau fera foi ;
- c) S'il y a contradiction entre le prix unitaire et le prix total obtenu en multipliant le prix unitaire par les quantités, le prix unitaire fera foi et le prix total sera corrigé, à moins que, de l'avis de l'ASECNA, la virgule des décimales du prix unitaire soit manifestement mal placée, auquel cas le prix total indiqué prévaudra et le prix unitaire sera corrigé ; et
- d) Si le total obtenu par addition ou soustraction des sous totaux n'est pas exact, les sous totaux feront foi et le total sera corrigé.

- 31.2 Si le Soumissionnaire ayant présenté l'offre évaluée la mieux- disante, n'accepte pas les corrections apportées, son offre sera écartée.

### **32. Conversion en une seule monnaie**

Aux fins d'évaluation et de comparaison et dans le cas uniquement de l'option B de la Clause 15 des présentes IS, l'ASECNA convertira les montants en diverses monnaies dans lesquelles le montant de la soumission est payable en une seule monnaie, en utilisant le cours vendeur fixé par la source spécifiée dans les **DPAO**, en vigueur à la date qui y est également spécifiée.

### **33. Marge de préférence**

Sauf stipulation contraire dans les **DPAO**, aucune marge de préférence ne sera accordée.

### **34. Evaluation des offres**

- 34.1 Pour évaluer une offre, l'ASECNA utilisera tous les critères et méthodes définis dans cette clause, à l'exclusion de tous autres critères et méthodes.

- 34.2 Pour évaluer une offre, l'ASECNA prendra en compte les éléments ci-après :

- a) le prix de l'offre, en excluant les sommes provisionnelles et, le cas échéant, les provisions pour imprévus figurant dans le Détail quantitatif et estimatif récapitulatif,

mais en ajoutant le montant des travaux en régie, lorsqu'ils sont chiffrés de façon compétitive;

- b) les ajustements apportés au prix pour corriger les erreurs arithmétiques en application de la clause 31.1;
- c) les ajustements du prix imputables aux rabais offerts en application de la clause 14.4;
- d) en convertissant en une seule monnaie le montant résultant des opérations (a), (b) et (c) ci-dessus, conformément aux dispositions de la Clause 32 des présentes IS;
- e) en ajustant de façon appropriée, sur des bases techniques ou financières, toute autre modification, divergence ou réserve quantifiable conformément à la clause 30.3 des présentes IS ;
- f) les ajustements résultant de l'utilisation des facteurs d'évaluation indiqués à la Section III, Critères d'évaluation et de qualification;
- g) le cas échéant, conformément aux dispositions des **DPAO** et Spécifications techniques, les variantes techniques proposées, si elles sont permises, seront évaluées suivant leur mérite propre et indépendamment du fait que le Soumissionnaire aura offert ou non un prix pour la solution technique spécifiée par le Maître de l'ouvrage dans les **DPAO**.

34.3 L'effet estimé des formules de révision des prix figurant dans les CCAG et CCAP, appliquées durant la période d'exécution du Marché, ne sera pas pris en considération lors de l'évaluation des offres.

34.4 Si cela est prévu dans les **DPAO**, le présent Dossier d'Appel d'Offres autorise les soumissionnaires à indiquer séparément leurs prix pour différents lots, et permet à l'ASECNA d'attribuer un ou plusieurs lots à un ou plus d'un soumissionnaire. La méthode d'évaluation pour déterminer la combinaison d'offre la mieux-disante, compte tenu de tous rabais offerts dans le Formulaire d'offre, sera précisée dans la Section III, Critères d'évaluation et de qualification.

Si l'offre évaluée la moins-disante est fortement déséquilibrée par rapport à l'estimation de l'ASECNA de l'échéancier de paiement des travaux à exécuter, l'ASECNA peut demander au Soumissionnaire de fournir le sous détail de prix pour tout élément du Détail quantitatif et estimatif, pour prouver que ces prix sont compatibles avec les méthodes de construction et le calendrier proposé. Après avoir examiné le sous détail de prix, l'ASECNA peut :

- a) soit demander que le montant de la garantie de bonne exécution indiqué à la Clause 41 des présentes IS soit porté, aux frais de l'attributaire du Marché, à un niveau suffisant pour la protéger contre toute perte financière au cas où l'attributaire viendrait à manquer à ses obligations au titre du Marché ;
- b) soit écarter l'offre concernée.

### 35. Comparaison des offres

L'ASECNA comparera toutes les offres substantiellement conformes pour déterminer l'offre évaluée la moins-disante, en application de la clause 34.2 des présentes IS.

### 36. Qualification du soumissionnaire

36.1 L'ASECNA s'assurera que le Soumissionnaire retenu pour avoir soumis l'offre évaluée la moins-disante et substantiellement conforme aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres,

satisfait aux critères de qualification stipulés dans la Section III, Critères d'évaluation et de qualification, et a démontré dans son offre qu'il possède les qualifications requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante.

36.2 Cette détermination sera fondée sur l'examen des pièces attestant les qualifications du soumissionnaire fournies en application de la clause 17 des présentes IS ; sur les éclaircissements apportés en application de la clause 27 des présentes IS et sur la Proposition technique du soumissionnaire.

36.3 L'attribution du Marché au Soumissionnaire est subordonnée à l'issue positive de cette détermination. Au cas contraire, l'offre sera rejetée et l'ASECNA procédera à l'examen de la seconde offre évaluée la moins-disante afin d'établir de la même manière si le Soumissionnaire est capable d'exécuter le Marché de façon satisfaisante.

### **37. Droit de l'ASECNA d'accepter l'une quelconque des offres et de rejeter une ou toutes les offres**

L'ASECNA se réserve le droit d'accepter ou d'écarter toute offre, et d'annuler la procédure d'appel d'offres et d'écarter toutes les offres à tout moment avant l'attribution du Marché, sans encourir de ce fait une responsabilité quelconque vis-à-vis des soumissionnaires.

## **G. Attribution du marché**

### **38. Critères d'attribution**

L'ASECNA attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée la moins-disante et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres, à condition que le Soumissionnaire soit en outre jugé qualifié pour exécuter le Marché de façon satisfaisante.

### **39. Notification de l'attribution du Marché**

39.1 Avant l'expiration du délai de validité des offres, l'ASECNA notifiera au Soumissionnaire retenu, par écrit, que son offre a été retenue en même temps qu'il notifie également aux autres soumissionnaires les résultats de l'appel d'offres. Cette lettre de notification indiquera le montant que l'ASECNA paiera à l'Entrepreneur au titre de l'exécution des Travaux et de ses obligations de garantie.

39.2 La lettre de notification précisera le cas échéant, les corrections apportées au montant de l'offre initiale de l'attributaire provisoire. Si le Soumissionnaire n'accepte pas la correction ainsi effectuée, son offre sera rejetée et la garantie d'offre peut être saisie.

39.3 L'ASECNA répondra rapidement par écrit à tout soumissionnaire ayant présenté une offre infructueuse qui, après la notification des résultats selon les dispositions de la clause 39.1 ci-dessus, lui aura présenté par écrit, dans un délai de cinq (05) jours à compter de la date de réception de la dite lettre de notification, une requête en vue d'obtenir des informations sur le (ou les) motif(s) pour le(s)quel(s) son offre n'a pas été retenue.

### **40. Signature du Marché**

40.1 Dans les meilleurs délais après la notification, l'ASECNA enverra au Soumissionnaire retenu l'acte d'engagement et le Cahier des Clauses Administratives Particulières.

40.2 Dans le délai de trente (30) jours à compter de la date de réception de l'acte d'engagement, le Soumissionnaire retenu le signera ainsi que le Cahier des Clauses Administratives Particulières, les datera et les renverra à l'ASECNA.

#### **41. Garantie de bonne exécution**

41.1 Dans le délai de trente (30) jours à compter de la date de réception de la notification, par l'ASECNA, de l'attribution du Marché, le Soumissionnaire retenu fournira la garantie de bonne exécution, conformément au CCAP (Cahier des Clauses Administratives Particulières), en utilisant le Formulaire de garantie de bonne exécution figurant à la Section VIII, Formulaires du Marché, ou tout autre modèle jugé acceptable par l'ASECNA.

41.2 Le défaut de fourniture, par le Soumissionnaire retenu, de la garantie de bonne exécution susmentionnée ou le fait qu'il ne signe pas l'acte d'engagement, constituera un motif suffisant d'annulation de l'attribution du Marché et de saisie de la garantie de soumission.

Le cas échéant, l'ASECNA pourra attribuer le Marché au Soumissionnaire dont l'offre est jugée substantiellement conforme au dossier d'appel d'offres et classée la deuxième moins-disante, et qui possède les qualifications exigées pour exécuter le Marché de façon satisfaisante.

## **Section II.**

### **DONNEES PARTICULIERES D'APPEL D'OFFRES**

## **Section II : Données particulières de l'appel d'offres**

Les dispositions ci-après, qui sont spécifiques aux Travaux faisant l'objet de l'Appel d'offres, complètent ou, le cas échéant, modifient les dispositions des Instructions aux Soumissionnaires. En cas de divergence, les données particulières ci-dessous ont priorité sur les clauses des IS.

Les chiffres de la première colonne se réfèrent à la Clause correspondante des Instructions aux Soumissionnaires.

## **Table des matières**

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>A.</b> | <b>Généralités .....</b>                             | <b>32</b> |
| <b>B.</b> | <b>Dossier d'appels d'offres .....</b>               | <b>33</b> |
| <b>C.</b> | <b>Préparation des offres.....</b>                   | <b>33</b> |
| <b>D.</b> | <b>Remise des offres et ouverture des plis .....</b> | <b>36</b> |
| <b>E.</b> | <b>Evaluation et comparaisons des offres .....</b>   | <b>36</b> |
| <b>F.</b> | <b>Attribution du marché.....</b>                    | <b>37</b> |

## **A. Généralités**

### **1. Objet de l'appel d'offres**

- 1.1** Nom et adresse du Maître d'Ouvrage : **Représentation de l'ASECNA auprès de la République du Sénégal – Aéroport Militaire Léopold Sédar SENGHOR, Dakar-Yoff (Sénégal), Téléphone : +221 33 869 22 03**
- 1.1** Nom et Numéro d'identification de l'AON : **ASECNA/DGRP-SE/AAC/002/2022 du 14 septembre 2022.**
- 1.1** Nom et numéro du projet et nombre et numéro d'identification des lots faisant l'objet du présent AON :  
Projet : **OP 2807 NPE 83020**  
Intitulé : **Alimentation Electrique du siège de la Représentation de l'ASECNA au SENEGAL** comprenant les lots ci-après :
- **Lot 1** : Construction du bâtiment devant abriter le poste de livraison et le groupe électrogène de la Représentation ;
  - **Lot 2** : Fourniture et installation poste de livraison 30KVA, Groupe électrogène et onduleurs ;

### **2. Origine des fonds**

- 2.1** Fonds propres de l'ASECNA.

### **4. Candidats admis à concourir**

- 4.1** Les Instructions aux soumissionnaires s'appliquent.
- 4.6** Les Groupements dont les membres sont solidairement responsables, sont éligibles. Le nombre de membres de chaque Groupement est limité au maximum à trois (03).

### **5. Critères d'origine**

- 5.1** Les Instructions aux soumissionnaires s'appliquent.



## B. Dossier d'appels d'offres

7. **Eclaircissements apportés au Dossier d'Appel d'Offres, visite du site et réunions préparatoires**
- 7.1 Aux seules fins **d'obtention** d'éclaircissements, l'adresse du Maître de l'Ouvrage est la suivante: **A l'attention du Chargé Approvisionnements et Achats. Représentation de l'ASECNA au Sénégal, Aéroport Militaire Léopold Sédar Senghor, BP 8163 Dakar – Yoff, Sénégal, Téléphone : +221 33 869 22 03 – +221 76 388 60 49 - Télécopie : +221 33 820 00 15, adresse électronique : [thiuneabo@asecna.org](mailto:thiuneabo@asecna.org) Copie à [ribeirocam@asecna.org](mailto:ribeirocam@asecna.org)**
- 7.1 Votre demande doit parvenir à cette adresse au plus tard quinze (15) jours avant la date limite de dépôt des offres.
- 7.5 Une visite du site sera organisée par l'ASECNA. Chaque soumissionnaire devra prendre RdV pour une visite au plus tard une semaine avant la date souhaitée. Un maximum de deux Représentants du soumissionnaire seront autorisés à participer à la visite. **Les prises de RdV pour les visites seront acceptées pour celles parvenues à l'ASECNA au plus tard le 15 octobre 2022.**

## C. Préparation des offres

### 11. Documents constitutifs de l'offre :

#### 11.1 L'offre comprendra les documents suivants :

- a) le formulaire d'offre;
- b) les autres formulaires inclus dans la Section IV- Formulaires de Soumission, dûment remplis, y compris les bordereaux des prix unitaires et le détail quantitatif et estimatif, remplis conformément aux dispositions des clauses 12, et 14 des présentes IS;
- c) la garantie d'offre établie conformément aux dispositions de la clause 19 des présentes IS;
- d) les variantes, si leur présentation est autorisée, conformément aux dispositions de la clause 13 des présentes IS;
- e) la confirmation écrite de l'habilitation du signataire de l'offre à engager le Soumissionnaire, conformément aux dispositions de la clause 20.2 des présentes IS;
- f) les pièces attestant, conformément aux dispositions de la clause 17 des présentes IS, que le Soumissionnaire possède les qualifications voulues pour exécuter le Marché si son offre est retenue ;
- g) la proposition technique, conformément aux dispositions de la clause 16 des présentes

**IS (Méthode de travail; Calendrier de Mobilisation; Calendrier de livraison et construction);**

- h) la lettre d'engagement environnemental et social;
- i) la liste des sous-traitants en conformité avec la clause 3/6 du CCAG-Travaux
- j) dans le cas d'une offre présentée par un groupement, l'accord de groupement ou une lettre d'intention de constituer un groupement comprenant en annexe le projet d'accord de groupement, indiquant au minimum les parties des travaux à réaliser par les partenaires respectifs;
- k) le Chiffre d'affaires annuel des trois (3) dernières années (**2019, 2020 et 2021**).
- l) les références du soumissionnaire pour des projets similaires au cours des cinq (5) dernières années (**2017, 2018, 2019, 2020 et 2021**) avec PV de réception ou attestations des Maîtres d'Ouvrages à l'appui ;
- m) les états financiers audités, vérifiés ou certifiés par un expert-comptable agréé, des trois (03) dernières années (**2019, 2020 et 2021**), et dûment signés ;
- n) les certificats attestant que le soumissionnaire est en règle vis à vis de l'administration fiscale et parafiscale au **31 décembre 2021**; daté, dûment signés et portant le cachet des services fiscaux ;
- o) les moyens humains (personnel clé à mettre sur le chantier, en y adjoignant obligatoirement les Curricula Vitae et diplômes des membres de l'équipe proposée). La Liste des moyens humains, établie par le soumissionnaire répondra aux exigences minimums définies aux critères de qualifications ;
- p) les moyens matériels (joindre obligatoirement les pièces justificatives de possession, de lising ou de location) essentiels pour l'exécution des travaux. La Liste détaillée des moyens matériels avec état et âge, établies par le soumissionnaire répondra aux exigences minimums définies aux critères de qualifications ;
- q) le reçu d'achat du dossier ;
- r) L'attestation de visite du site ;
- s) l'acte d'engagement paraphé; et
- t) **une clé USB comportant un index papier et exempt de tout virus et contenant tous les documents de l'offre en fichiers non compressés, imprimables et reproductibles. Ils seront en format Microsoft Word 2010 ou compatible pour**

**les pièces écrites, Microsoft Excel 2010 ou compatible pour les devis quantitatifs estimatifs et les bordereaux de prix unitaires, et Format JPEG pour les notices, photos et images. L'ensemble des documents seront également fournis sous format PDF imprimable et reproductible.**

**u) *Ces documents doivent être impérativement présentés dans cet ordre et séparés par des onglets***

**13 Variantes**

**13.1** Les variantes **seront** prises en compte.

**13.2** Délai d'exécution : le délai d'exécution des travaux sera celui de l'Entreprise retenue.

**13.4** Les variantes techniques sur la ou les parties des travaux, si elles sont demandées dans les spécifications techniques, sont permises.

**14.5** Les prix proposés par le Soumissionnaire seront fermes et non révisables.

**14.7 Montant de l'offre**

Les prix du marché sont hors droits de douane et taxes.

**Toutefois, le soumissionnaire est tenu de se renseigner auprès des Autorités locales s'il existe des exceptions non couvertes par cette exonération en droits et taxes pour les inclure dans ses prix.**

**15.1 Monnaies de soumission et de règlement**

Le montant de la soumission est libellé entièrement en Franc CFA.

Le Soumissionnaire libellera les prix unitaires du Bordereau des prix et les prix du Détail quantitatif et estimatif de la manière suivante :

- a) les prix seront entièrement libellés en F CFA. Le Soumissionnaire qui compte engager des dépenses dans d'autres monnaies pour la réalisation des Travaux, indiquera en annexe à la soumission le ou les pourcentages du montant de l'offre nécessaires pour couvrir les besoins en monnaies étrangères, sans excéder un maximum de deux monnaies de pays.
- b) les taux de change utilisés par le Soumissionnaire pour convertir son offre en Franc CFA seront spécifiés par le Soumissionnaire en annexe à la soumission. Ils seront appliqués pour tout paiement au titre du Marché, pour qu'aucun risque de change ne soit supporté par le Soumissionnaire retenu.

**18 Période de validité des offres : 180 jours.**

**19.1 Montant de la garantie de la soumission**

Une Garantie de soumission est requise. Son montant est de **2% le montant de l'Offre FCFA.**

- 20.1** Un (01) **original** de l'Offre et deux (02) **copies** seront fournies.
- 20.2** La confirmation écrite de l'habilitation du signataire à engager le Soumissionnaire consistera en une délégation des statuts de la Société ou par tout autre document d'habilitation engageant le soumissionnaire et acceptable par l'ASECNA.

**D. Remise des offres et ouverture des plis**

**21.1 Cachetage et marquage des offres**

Aux seules fins de **remise des offres** l'adresse du Maître de l'Ouvrage est la suivante : **A l'attention du Représentant de l'ASECNA auprès de la République du Sénégal, Aéroport Militaire Léopold Sédar Senghor, Dakar – Yoff, Sénégal.**

**L'enveloppe extérieure** cachetée, portera en plus du nom et l'adresse du Soumissionnaire,

l'adresse :

**Madame le Représentant de l'ASECNA auprès de la République du Sénégal, Aéroport Militaire Léopold Sédar Senghor, Dakar – Yoff, Sénégal.**

Et la mention :

**Appel d'Offres N°ASECNA/DGRP-SE/AAC/002/2022.**

**Projet d'Alimentation Electrique du siège de la Représentation de l'ASECNA au  
SENEGAL**

**« À N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »**

**22.1 Date et heure limite de remises des offres :**

**Le 31 Octobre 2022 à 11 heures précises**

**25.1 Ouverture des plis**

L'ouverture des plis aura lieu le même jour, **lundi 31 octobre 2022 à 12h à la salle de réunion de la Représentation de l'ASECNA au Sénégal.**

**E. Evaluation et comparaisons des offres**

- 32 Conversion en une seule monnaie**  
**Monnaie retenue pour la conversion en une seule monnaie :** Est le Franc CFA.  
**Source du taux de change :** Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest "BCEAO"  
**Date du taux de change :** vingt-huit (28) jours avant la date limite de dépôt des offres.

- 33 Marge de préférence :** Non Applicable

## **F. Attribution du marché**

### **41.1 Garantie de bonne exécution**

Le montant de la garantie de bonne exécution est fixé à cinq pour cent (5%) du montant du marché et devra être constitué dans les trente (30) jours à compter de la date de réception de la notification du Marché.

Elle sera constituée sous la forme d'une garantie à première demande émise par un établissement bancaire agréé dans un pays membre de l'ASECNA, ou par un établissement bancaire établi dans un autre pays et représenté par une institution financière située dans un pays membre de l'ASECNA.

### **Section III.**

## **CRITERES D'EVALUATION ET DE QUALIFICATION**

## **Section III : Critères d'évaluation et de qualification**

La présente section contient tous les facteurs, méthodes et critères que l'ASECNA utilisera pour évaluer les offres et s'assurer qu'un soumissionnaire possède les qualifications requises.

Conformément aux clauses 34 et 36 des IS, aucun autre facteur, méthode ou critère ne sera utilisé.

Le Soumissionnaire fournira tous les renseignements demandés dans les formulaires joints à la Section IV, Formulaires de soumission.

## **Table des matières**

|           |                            |           |
|-----------|----------------------------|-----------|
| <b>1.</b> | <b>Evaluation .....</b>    | <b>40</b> |
| <b>2.</b> | <b>Qualification .....</b> | <b>40</b> |

## 1. Evaluation

L'ASECNA examinera préalablement les offres pour s'assurer que tous les documents constitutifs de l'offre ont bien été fournis et sont tous complets.

Pour l'évaluation des offres, en sus des critères dont la liste figure à l'article 34 des IS, les critères ci-après seront utilisés :

### 1.1 Evaluation de la Proposition Technique :

L'évaluation de l'Offre technique présentée par le Soumissionnaire comprendra (a) l'évaluation de la capacité technique du Soumissionnaire à mobiliser les équipements et le personnel clés pour l'exécution du Marché, (b) la méthode d'exécution et (c) le calendrier de travail et (d) les sources d'approvisionnement dans les détails suffisants, et en conformité avec les exigences définies à la Section XIII. Spécifications Techniques des Travaux.

### 1.3 Variantes techniques :

Si une ou des variantes techniques sont permises au titre de la clause 13.4 des IS, elles seront évaluées comme les solutions de base.

### 1.4 Sous-traitants spécialisés:

Seule l'expérience spécifique de sous-traitants pour travaux spécialisés autorisés par l'ASECNA sera pris en compte. L'expérience générale et les ressources financières des sous-traitants spécialisés ne seront pas additionnées à celles du Soumissionnaire pour justifier sa qualification.

## 2. Qualification

Pour être qualifié, un soumissionnaire doit remplir les conditions suivantes :

- a) ne pas avoir été disqualifié pour les critères d'éligibilité, d'inexistence d'antécédents de non-exécution de marché, d'incohérence majeure dans l'offre, de non-conformité de l'offre et le critère financier;
- b) avoir répondu au seuil minimum pour les critères suivants:
  - i. Avoir un Chiffre d'affaires annuel (ou Chiffre d'affaires moyen) sur les trois (3) dernières années (**2019, 2020. et 2021**), d'un montant minimum annuel moyen (qui correspond au total des paiements mandatés reçus pour les marchés achevés ou en cours) des activités de construction au cours des trois (03) derniers exercices clos équivalent à au moins deux (02) fois le montant de l'offre.
  - ii. disposer d'avoir liquides ou a accès à des actifs non grevés ou des lignes de crédit, etc. autres que l'avance de démarrage éventuelle, à des montants suffisants pour subvenir aux besoins de trésorerie nécessaires à l'exécution des travaux objet du présent Appel d'Offres à hauteur de :
    - **Vingt Millions de Francs CFA** et nets des autres engagements pour le lot 1;
    - **Cent Millions de Francs CFA** et nets des autres engagements pour le lot 2.
  - iii. Avoir réalisé deux (02) projets de nature et de complexité comparables à celles des travaux objet de cet appel d'offres au cours des cinq (05) dernières années (2017, 2018, 2019, 2020 et



2021) avec une valeur minimum pour chaque projet de **Soixante Quinze Millions (75.000.000.) FCFA** qui ont été exécutés de manière satisfaisante et terminés, pour l'essentiel.

- iv.* Joindre les comptes certifiés par un commissaire aux comptes et les documents attestant que le Soumissionnaire a accès à des financements tels que des avoirs liquides, lignes de crédit, autres que l'avance de démarrage éventuelle, à hauteur des besoins en financement pour ce marché et les autres engagements en cours ;
- v.* Etablir de la disponibilité du gros matériel et équipements essentiels pour l'exécution des travaux (acquisition : propriété, leasing, location, etc.) suivants:
- vi.* présenter en original ou copie certifiée conforme, les pièces administratives et fiscales exigibles au Sénégal, attestant que le soumissionnaire est en règle à la date 31 décembre 2021

## **PARTIE II : MARCHE**

## **Section IV.**

# **FORMULAIRES DE SOUMISSION**

## Section IV : Formulaires de soumission

### Table des matières

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>1.</b> | <b>Formulaire de l'offre (en cas d'offres en lot unique).....</b>           | <b>45</b> |
| <b>2.</b> | <b>Formulaire d'offre (en cas d'appel d'offres en plusieurs lots ).....</b> | <b>47</b> |
| <b>3.</b> | <b>Modèle de garantie de soumission (Garantie bancaire) .....</b>           | <b>50</b> |
| <b>4.</b> | <b>Modèle d'engagement « Environnemental et Social » .....</b>              | <b>52</b> |
| <b>5.</b> | <b>Bordereau des prix et Détail Quantitatif Estimatif.....</b>              | <b>53</b> |
| <b>6.</b> | <b>Bordereau des prix et Détail Quantitatif Estimatif.....</b>              | <b>58</b> |
| a.        | Méthode de travail .....  | 59        |
| b.        | Programme / Calendrier de Mobilisation.....                                 | 60        |
| c.        | Calendrier de Construction .....  | 61        |
| d.        | Provenance des matériaux à mettre en œuvre .....                            | 62        |
| e.        | Autres .....  | 63        |
| <b>7.</b> | <b>Qualification du Soumissionnaire.....</b>                                | <b>64</b> |

*[N.B.: Seuls les formulaires requis par l'appel d'offres seront retenus. Supprimer du DAO tous les formulaires non nécessaires]*

## 1. Formulaire de l'offre (en cas d'offres en lot unique)

Le Soumissionnaire doit présenter l'Offre en utilisant le papier à en-tête indiquant le nom complet et l'adresse du Soumissionnaire.

Date : \_\_\_\_\_

Avis d'appel d'offres No. : \_\_\_\_\_

À : **Madame le Représentant de l'ASECNA auprès de la République du Sénégal, Aéroport Militaire Léopold Sédar Senghor, Dakar – Yoff, Sénégal. Téléphone : +221 33 869 22 03– Télécopie : +221 33 820 60 00.**

Nous, les soussignés attestons que :

- a) Nous avons examiné le Dossier d'appel d'offres, y compris l'additif/ les additifs No : \_\_\_\_\_ ; et n'avons aucune réserve à leur égard ;
- b) Nous nous engageons à exécuter et achever conformément au Dossier d'appel d'offres et aux Spécifications et plans, les Travaux ci-après : **Alimentation Electrique du siège de la Représentation de l'ASECNA au SENEGAL.**
- c) Nous nous engageons, si notre offre est acceptée, à commencer et terminer la complète et parfaite exécution des travaux tels qu'ils sont définis dans le Marché, dans un délai de : \_\_\_\_\_  
*[insérer le délai d'exécution des travaux en jours ou mois]*
- d) Le prix total de notre offre, hors rabais offerts à l'alinéa (e) ci-après est de : \_\_\_\_\_ *[Prix total de l'offre en lettres et en chiffres]* ;
- e) Les rabais offerts et les modalités d'application desdits rabais sont les suivants : \_\_\_\_\_ ;
- f) Notre offre demeurera valide pendant une période de \_\_\_\_\_ *insérer la durée de validité de l'offre* \_\_\_\_\_ jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres dans le Dossier d'appel d'offres ; cette offre continuera de nous engager et peut être acceptée à tout moment avant l'expiration de cette période ;
- g) Si notre offre est acceptée, nous nous engageons à obtenir une garantie de bonne exécution du marché qui fait l'objet de la présente offre, conformément au Dossier d'appel d'offres ;
- h) Nous, y compris tous sous-traitants ou fournisseurs intervenant en rapport avec une quelconque partie du marché qui fait l'objet de la présente offre, ne nous trouvons pas dans une situation de conflit d'intérêt définie à la clause 4.1(a) des Instructions aux soumissionnaires ;
- i) Nous, y compris tous les sous-traitants ou les fournisseurs pour l'une quelconque des parties du marché qui fait l'objet de la présente offre, n'avons pas été exclus par l'ASECNA, et/ou nous ne faisons pas l'objet de sanction de la part de l'Union Africaine, l'Union Européenne ou les Nations-Unies par le moyen de liste d'exclusion établies par ces institutions, conformément aux dispositions de la clause 4.2 des Instructions aux soumissionnaires ;
- j) Nous ne participons pas, en qualité de soumissionnaires ou sous-traitant, à plus d'une offre dans le cadre du présent appel d'offres conformément à la clause 4.4 des Instructions aux

soumissionnaires, autre que des offres « variantes » présentées conformément à la clause 13 des Instructions aux soumissionnaires;

- k) Nous, y compris tous sous-traitants ou fournisseurs pour l'une quelconque des parties du marché, remplissons toutes les conditions d'admissibilité aux marchés de l'ASECNA et avons la nationalité de pays éligibles en conformité avec la clause 4.5 des Instructions aux soumissionnaires.
- l) Nous ne sommes pas une entreprise publique ou nous satisfaisons aux spécifications de la clause 4.7 des Instructions aux soumissionnaires;
- m) Nous, y compris tous les sous-traitants ou les fournisseurs pour l'une quelconque des parties du marché qui fait l'objet de la présente offre, nous nous engageons à fournir toute pièce que l'ASECNA serait amené à demander dans le cadre de ses vérifications, conformément aux dispositions de la clause 4.8 des Instructions aux soumissionnaires;
- n) Nous, y compris tous les sous-traitants ou les fournisseurs pour l'une quelconque des parties du marché qui fait l'objet de la présente offre, attestons avoir pris connaissance des Cahiers des Clauses Administratives Générales et Particulières ainsi que des Cahiers des Clauses Techniques Générales et Particulières et acceptons à nous y conformer sans aucune réserve;
- o) Il est entendu que la présente offre, et votre acceptation écrite de ladite offre figurant dans la notification d'attribution du Marché, que vous nous adresserez tiendra lieu de contrat entre nous, jusqu'à ce qu'un marché officiel soit établi et signé;
- p) Il est entendu par nous que vous n'êtes pas tenus d'accepter l'offre de moindre coût, ni l'une quelconque des offres que vous pouvez recevoir.

Nom \_\_\_\_\_ En tant que \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dûment habilité à signer l'offre pour et au nom de \_\_\_\_\_

En date du \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_

## 2. Formulaire d'offre (en cas d'appel d'offres en plusieurs lots)

Le Soumissionnaire doit présenter l'Offre en utilisant le papier à en-tête indiquant le nom complet et l'adresse du Soumissionnaire.

Date : \_\_\_\_\_

Avis d'appel d'offres No. : \_\_\_\_\_

**À : Madame le Représentant de l'ASECNA auprès de la République du Sénégal, Aéroport Militaire Léopold Sédar Senghor, Dakar – Yoff, Sénégal..**

Nous, les soussignés attestons que :

- a) Nous avons examiné le Dossier d'appel d'offres, y compris l'additif/ les additifs No. : \_\_\_\_\_ ; et n'avons aucune réserve à leur égard ;
- b) Nous nous engageons à exécuter et achever, conformément au Dossier d'appel d'offres, les travaux pour la somme ferme et non révisable, hors rabais offerts à l'alinéa (d) ci-après, hors taxes et hors douanes de :
  - Lot 1 : **Construction du bâtiment devant abriter le poste de livraison et le groupe électrogène de la Représentation:** [*Prix total de l'offre en lettres et en chiffres*] ;
  - Lot 2 : **Fourniture et installation poste de livraison 30KVA et Groupe électrogène;:** [*Prix total de l'offre en lettres et en chiffres*] ;
- c) Nous nous engageons, si notre offre est acceptée, à commencer et terminer la complète et parfaite exécution des travaux tels qu'ils sont définis dans le Marché, dans un délai de :
  - Lot 1 : [*Insérer le délai en toutes lettres et chiffres*]\_\_\_\_\_, à compter de la date de réception de la notification (de l'approbation du Marché / ou de l'ordre de service de commencer les Travaux) (*supprimer la mention inutile*);
  - Lot 2 : [*Insérer le délai en toutes lettres et chiffres*]\_\_\_\_\_, à compter de la date de réception de la notification (de l'approbation du Marché / ou de l'ordre de service de commencer les Travaux) (*supprimer la mention inutile*);
- d) Les rabais offerts et les modalités d'application desdits rabais sont les suivants : \_\_\_\_\_;
- e) Notre offre demeurera valide pendant une période de \_\_\_\_\_ jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres dans le Dossier d'appel d'offres ; cette offre continuera de nous engager et peut être acceptée à tout moment avant l'expiration de cette période ;
- f) Si notre offre est acceptée, nous nous engageons à obtenir une garantie de bonne exécution du marché qui fait l'objet de la présente offre, conformément au Dossier d'appel d'offres;
- g) Nous, y compris tous sous-traitants ou fournisseurs intervenant en rapport avec une quelconque partie du marché qui fait l'objet de la présente offre, ne nous trouvons pas dans une situation de conflit d'intérêt définie à la clause 4.1(a) des Instructions aux soumissionnaires;

- h) Nous, y compris tous les sous-traitants ou les fournisseurs pour l'une quelconque des parties du marché qui fait l'objet de la présente offre, n'avons pas été exclus par l'ASECNA, et/ou nous ne faisons pas l'objet de sanction de la part de l'Union Africaine, l'Union Européenne ou les Nations-Unies par le moyen de liste d'exclusion établies par ces institutions, conformément aux dispositions de la clause 4.2 des Instructions aux soumissionnaires;
- i) Nous ne participons pas, en qualité de soumissionnaires ou sous-traitant, à plus d'une offre dans le cadre du présent appel d'offres conformément à la clause 4.4 des Instructions aux soumissionnaires, autre que des offres « variantes » présentées conformément à la clause 13 des Instructions aux soumissionnaires;
- j) Nous, y compris tous sous-traitants ou fournisseurs pour l'une quelconque des parties du marché, remplissons toutes les conditions d'admissibilité aux marchés de l'ASECNA et avons la nationalité de pays éligibles en conformité avec la clause 4.5 des Instructions aux soumissionnaires.
- k) Nous ne sommes pas une entreprise publique ou nous satisfaisons aux spécifications de la clause 4.7 des Instructions aux soumissionnaires;
- l) Nous, y compris tous les sous-traitants ou les fournisseurs pour l'une quelconque des parties du marché qui fait l'objet de la présente offre, nous nous engageons à fournir toute pièce que l'ASECNA serait amené à demander dans le cadre de ses vérifications, conformément aux dispositions de la clause 4.8 des Instructions aux soumissionnaires;
- m) Nous, y compris tous les sous-traitants ou les fournisseurs pour l'une quelconque des parties du marché qui fait l'objet de la présente offre, attestons avoir pris connaissance des Cahiers des Clauses Administratives Générales et Particulières ainsi que des Cahiers des Clauses Techniques Générales et Particulières et acceptons à nous y conformer sans aucune réserve;
- n) Il est entendu que la présente offre, et votre acceptation écrite de ladite offre figurant dans la notification d'attribution du Marché, que vous nous adresserez tiendra lieu de contrat entre nous, jusqu'à ce qu'un marché officiel soit établi et signé;
- o) Il est entendu par nous que vous n'êtes pas tenus d'accepter l'offre de moindre coût, ni l'une quelconque des offres que vous pouvez recevoir.

Nom \_\_\_\_\_ En tant que \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_  
Dûment habilité à signer l'offre pour et au nom de \_\_\_\_\_  
En date du \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_



## Annexe à la soumission - Libellé des prix dans la ou les monnaies de l'offre

| <i>Prix libellé entièrement en franc CFA avec un pourcentage en monnaies étrangères.</i> |                |                          |  |  |
|--|----------------|--------------------------|--|--|
| Nom des monnaies   | (A)<br>Montant | (B)<br>Taux de<br>change | (C)<br>Equivalent en<br>monnaie locale | (D)<br>Pourcentage du<br>Montant de<br>l'Offre |
| - Monnaie en F CFA   |                |                          |  |  |
| - Monnaie étrangère 1  |                |                          |  |  |
| - Monnaie étrangère 2  |                |                          |  |  |
| Total  |                |                          |  |  |

Fait à [...] le [ ]

Signature du Soumissionnaire

### 3. Modèle de garantie de soumission (Garantie bancaire)

\_\_\_\_\_ [insérer le nom de la banque, et l'adresse de l'agence émettrice]

Bénéficiaire : **L'Agence pour la Sécurité de la Navigation Aérienne en Afrique et à Madagascar (ASECNA), ayant son siège social à Dakar (Sénégal), 32 – 38, Avenue Jean Jaurès BP 3144**

Date : \_\_\_\_\_ [insérer date]

Garantie de soumission no. : \_\_\_\_\_ [insérer No de garantie]

Nous avons été informés que \_\_\_\_\_ [insérer nom de soumissionnaire] (ci-après dénommé « le Soumissionnaire ») a répondu à votre appel d'offres en date du \_\_\_\_\_ [insérer date de l'avis d'appel d'offres] pour l'exécution de [nom de marché] en réponse à l'AON No. \_\_\_\_\_ [insérer no de l'avis d'appel d'offres] (ci-après dénommée « l'Offre »).

En vertu des dispositions du Dossier d'appel d'offres, l'offre doit être accompagnée d'une garantie de soumission.

A la demande de [insérer le nom du Maître de l'Ouvrage], nous \_\_\_\_\_ [nom de la banque ou autre établissement financier et l'adresse complète] (ci-après dénommée "la Banque ou \_\_\_\_\_"), nous engageons par la présente, sans réserve et irrévocablement, à vous payer à première demande, toutes sommes d'argent que vous pourriez réclamer dans la limite de \_\_\_\_\_ [insérer la somme en chiffres en F CFA ou un montant équivalent dans une monnaie internationale librement convertible]. \_\_\_\_\_ [insérer la somme en lettres].

Votre demande en paiement doit être accompagnée d'une déclaration attestant que le Soumissionnaire n'a pas exécuté une des obligations auxquelles il est tenu en vertu de l'Offre, à savoir :

- a) s'il retire l'Offre pendant la période de validité qu'il a spécifiée dans la lettre de soumission de l'offre; ou
- b) si, s'étant vu notifier l'acceptation de l'Offre par l'ASECNA pendant la période de validité telle qu'indiquée dans la lettre de soumission de l'offre ou prorogée par l'ASECNA avant l'expiration de cette période, il:
  - i. ne signe pas le Marché ; ou
  - ii. ne fournit pas la garantie de bonne réalisation du Marché, s'il est tenu de le faire ainsi qu'il est prévu dans clause 41 des Instructions aux Soumissionnaires.

La présente garantie expire (a) si le Marché est octroyé au Soumissionnaire, lorsque nous recevons une copie du Marché signé et de la garantie de bonne exécution émise en votre nom, selon les instructions du Soumissionnaire ; ou (b) si le Marché n'est pas octroyé au Soumissionnaire, à la première des dates suivantes : (i) lorsque nous recevons copie de votre notification au Soumissionnaire du nom du soumissionnaire retenu, ou (ii) trente (30) jours après l'expiration de l'Offre.

Toute demande de paiement au titre de la présente garantie doit être reçue à cette date au plus tard. La présente garantie est régie par les Règles uniformes de la Chambre de Commerce Internationale (CCI) relatives aux garanties sur demande, Publication CCI no : 458.

Nom : [nom complet de la personne signataire]

Titre [capacité juridique de la personne signataire]

Signé [signature de la personne dont le nom et le titre figurent ci-dessus]

#### 4. Modèle d'engagement « Environnemental et Social »

J'ai pris bonne note de l'importance que revêt le respect des normes environnementales et sociales.

Je soussigné [.....] en ma qualité de représentant dûment habilité de la société [.....] ;

Dans le cadre de la remise d'une offre pour *[les travaux .....]* conformément au Dossier d'Appel d'Offre N° [.....], m'engage à respecter et à faire respecter par l'ensemble de mes sous-traitants les normes environnementales et sociales reconnues par la communauté internationale en matière de protection de l'environnement et de droit du travail dont les conventions fondamentales de l'Organisation Internationale du travail (OIT) et les conventions internationales en matière d'environnement, en cohérence avec les lois et règlements applicables au *[pays de réalisation du Projet]*.

En outre, je m'engage également à mettre en œuvre les mesures d'atténuation des risques environnementaux et sociaux telles que définies dans le plan de gestion environnemental et social ou, le cas échéant, dans la notice d'impact environnemental et social fourni(e) par le Maître d'Ouvrage.

Fait à [...] le [...]

Signature du Soumissionnaire

## 5. Bordereau des prix et Détail Quantitatif Estimatif

### **4.2. Note à l'attention des soumissionnaires et doit être supprimée dans l'offre**

#### **DÉTAIL ESTIMATIF – BORDEREAU DES PRIX (Travaux)**

##### **DIRECTIVES GÉNÉRALES**

Ce détail estimatif – bordereau des prix doit être lu conjointement avec les conditions et spécifications générales et particulières du contrat.

L'Entrepreneur sera réputé avoir examiné en détail les plans et spécifications, s'être rendu sur le site et avoir pris connaissance tant des travaux à effectuer que de la manière de les effectuer ainsi que des normes et règles à appliquer.

Les quantités indiquées dans ces documents sont données à titre indicatif pour chaque type d'ouvrage. Elles ne doivent en aucun cas être considérées comme garantissant les quantités exactes qui doivent être approvisionnées et qui sont de la responsabilité de l'Entrepreneur.

Chaque rubrique du détail estimatif – bordereau de prix doit faire l'objet d'un montant chiffré. Toutefois dans les cas exceptionnels où une rubrique ne serait pas remplie, l'Entrepreneur précisera sous quelle rubrique il a intégré les montants correspondants.

Tous les prix indiqués dans le détail estimatif – bordereau de prix s'entendent hors taxes et droits d'entrées du matériel ; les autres charges, droits divers et frais annexes sont à la charge du fournisseur.

Tout travail complémentaire assuré pour remédier à des défauts constatés, ou pour remplacer du matériel détérioré du fait de l'Entrepreneur, ne sera pas pris en compte lors de la détermination du montant affecté à chaque rubrique de travaux ou de fourniture.

Les prix indiqués prendront en compte toutes les conditions de garantie et des conditions spécifiques prévues aux spécifications techniques.

### 4.3. CADRE DU BORDEREAU DES PRIX UNITAIRES

*(Insérer l'objet du marché et éventuellement le numéro du lot)*

| Item     | Désignation   | Uté | Qtt | Prix Utaire | Prix Total |
|----------|---|-----|-----|-------------|------------|
| Item     | Désignation   | Uté | Qtt | Prix Utaire | Prix Total |
| <b>O</b> | <b>ÉNERGIES NORMALE ET SECOURUE NON TECHNIQUE</b>   |     |     |             |            |
| O.1      | Cellule interrupteur 30 kV complète arrivée/départ avec protection foudre   | u   | 2   |             |            |
| O.2      | Cellule protection transformateur complète 30 kV  | u   | 1   |             |            |
| O.3      | Transformateur abaisseur 30 kV / 230-400 V - 50 Hz de 160 kVA complet avec enveloppe IP 315   | u   | 1   |             |            |
| O.4      | Auto-transformateur 400-230V-50 Hz de 80kVA complet avec enveloppe IP 315 (en option)   | u   | 1   |             |            |
| O.5      | Groupe électrogène capoté et insonorisé de 100 kVA complet (y compris systèmes de démarrage, système d'échappement, cuve de 500 litres à hauteur du groupe électrogène, module d'automatisme, etc.) | u   | 1   |             |            |
| O.6      | TGBT N  | u   | 1   |             |            |
| O.7      | TGBT SNT  | u   | 1   |             |            |
| O.8      | Equipements de sécurité <i>(liste détaillée complète avec quantités et prix unitaires à préciser dans l'offre)</i>  | ens | 1   |             |            |
| O.9      | Onduleur monophasé 230V de 10kVA  | u   | 2   |             |            |
| O.10     | Pompe de remplissage manuelle   | ens | 1   |             |            |
| O.11     | Pompe de remplissage motorisée  | ens | 1   |             |            |

|      |   |     |   |  |  |
|------|---|-----|---|--|--|
| O.12 | Appareillage de mesure électrique tel que contrôleur de phase, multimètre (liste détaillée complète avec quantités et prix unitaires à préciser dans l'offre) | ens | 1 |  |  |
| O.13 | Accessoires d'installation et de raccordement   | ens | 1 |  |  |
| O.14 | Installation des équipements électriques  | ens | 1 |  |  |
| O.15 | Installation du groupe électrogène et du système d'alimentation en carburant  | ens | 1 |  |  |
| O.16 | Raccordement du poste de livraison au réseau 30 kV de la Senelec ( <i>liste détaillée complète avec quantités et prix unitaires à préciser dans l'offre</i> ) | ens | 1 |  |  |
| O.17 | Mise en service   | ens | 1 |  |  |

**Total O****Total Q****R LOGISTIQUE**

|     |   |     |   |  |  |
|-----|---|-----|---|--|--|
| R.1 | Visite sites  | ens | 1 |  |  |
| R.2 | Etudes et maîtrise d'œuvre  | ens | 1 |  |  |
| R.3 | Formation ( <i>à détailler par rubrique</i> ) ( <i>Pévoir uniquement une formation sur site</i> ) | ens | 1 |  |  |
| R.4 | Documentation   | ens | 1 |  |  |
| R.5 | Recette usine ( <i>Pévoir uniquement une recette sur site</i> )                                   | ens | 1 |  |  |
| R.6 | Reception site  | ens | 1 |  |  |
| R.7 | Transport   | ens | 1 |  |  |
| R.7 | Mise à jour fiches techniques et plan   | ens | 1 |  |  |
| R.9 | Rechanges ( <i>à détailler par rubrique</i> )   | ens | 1 |  |  |

**Total R****Total Général proposé**

| N° | Désignation | Unité | Prix Unitaires (en Chiffres) en | Prix Unitaires (en Lettres) |
|----|-------------|-------|---------------------------------|-----------------------------|
|----|-------------|-------|---------------------------------|-----------------------------|

|               |               |               | monnaie locale |               |
|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------|
| [à compléter] | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]  | [à compléter] |
| [à compléter] | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]  | [à compléter] |
| [à compléter] | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]  | [à compléter] |
| [à compléter] | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]  | [à compléter] |
| [à compléter] | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]  | [à compléter] |
|               |               |               |                |               |
|               |               |               |                |               |
|               |               |               |                |               |
|               |               |               |                |               |
|               |               |               |                |               |

Fait à [...] le [                      ]

Signature du Soumissionnaire



#### 4.4. CADRE DU DEVIS QUANTITATIF ESTIMATIF

*(Insérer l'objet du marché et éventuellement le numéro du lot)*

| N°            | Désignation des<br>taches | Unité         | Quantité      | Prix<br>Unitaires | Prix Total    |
|---------------|---------------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
| [à compléter] | [à compléter]             | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]     | [à compléter] |
| [à compléter] | [à compléter]             | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]     | [à compléter] |
| [à compléter] | [à compléter]             | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]     | [à compléter] |
| [à compléter] | [à compléter]             | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]     | [à compléter] |
| [à compléter] | [à compléter]             | [à compléter] | [à compléter] | [à compléter]     | [à compléter] |
|               |                           |               |               |                   |               |
|               |                           |               |               |                   |               |
|               |                           |               |               |                   |               |
|               |                           |               |               |                   |               |
|               |                           |               |               |                   |               |

Fait à [...] le [ ]

Signature du Soumissionnaire

## **6. Bordereau des prix et Détail Quantitatif Estimatif**

|    |  |    |
|----|--|----|
| a. | Méthode de travail .....                         | 59 |
| b. | Programme / Calendrier de Mobilisation.....      | 60 |
| c. | Calendrier de Construction .....                 | 61 |
| d. | Provenance des matériaux à mettre en œuvre ..... | 62 |
| e. | Autres .....                                     | 63 |

**a. Méthode de travail**

*Le Soumissionnaire devra exposer la méthodologie qu'il suivra pour l'exécution des travaux en fonction des spécifications techniques, des plans, des moyens qu'il mettra en œuvre, de sa compréhension de la spécificité du projet, de l'environnement, etc.*

*Le Soumissionnaire précisera également l'approche utilisée pour l'approvisionnement du chantier en matériel et matériaux. Il précisera également :*

- *la solution envisagée pour l'alimentation en eau et en électricité du chantier ainsi que le système de traitement des déchets ;*
- *les dispositions provisoires envisagées pour perturber le moins possible le fonctionnement de l'aéroport,*
- *le système d'assurance qualité et le plan de maîtrise des risques.*

**b. Programme / Calendrier de Mobilisation**

*Le Soumissionnaire devra exposer de façon claire et précise son calendrier de mobilisation.*

### **c. Calendrier de Construction**

*Le délai d'exécution, les phases charnières, le planning détaillé devra être cohérent avec le programme d'exécution proposé par le Soumissionnaire et les exigences du CCTP.*

**d. Provenance des matériaux à mettre en œuvre**

*L'ensemble des fournitures et matériaux nécessaires à l'exécution des Travaux doivent être neufs, non usagés et du modèle le plus récent ou courant et qu'ils englobent toutes les dernières améliorations apportées à la conception ou aux matériaux. Le Soumissionnaire indiquera sur cette fiche les détails des provenances des matériaux ou des composants de matériaux dont la mise en œuvre est imposée dans le dossier d'appel d'offres. Il indiquera également les conditions et lieux dans lesquels ces matériaux ont été (ou seront) stockés avant d'être utilisés sur le chantier.*

| Type de matériaux | Origine du matériau | Localisation de l'emprunt ou du stock | Distance du chantier | Conditions de stockage |
|-------------------|---------------------|---------------------------------------|----------------------|------------------------|
| ....              |                     |                                       |                      |                        |
| .....             |                     |                                       |                      |                        |

**e. Autres**

*Tout autre élément, document ou information établissant que les Fournitures, Équipements et Services connexes sont conformes aux Spécifications techniques et permettant à l'ASECNA d'évaluer techniquement l'offre.*

## 7. Qualification du Soumissionnaire

Appel d'offres: \_\_\_\_\_ (indiquer le numéro d'identification de l'Avis d'Appel d'Offres et le cas échéant, du projet)

**(Information à fournir par le soumissionnaire individuel ou membre individuel de groupements d'entreprises en annexe à la soumission)**

### 1. Soumissionnaires individuels ou membres individuels de groupements d'entreprises :

#### 1.1. Constitution ou statut juridique du Soumissionnaire [Joindre une copie]

Lieu d'enregistrement : \_\_\_\_\_  
 Adresse exacte : \_\_\_\_\_  
 Boîte postale: \_\_\_\_\_  
 Téléphone : \_\_\_\_\_  
 Télécopie : \_\_\_\_\_  
 Adresse électronique : \_\_\_\_\_  
 Numéro Registre de Commerce : \_\_\_\_\_  
 Lieu d'inscription : \_\_\_\_\_  
 No de l'agrément : \_\_\_\_\_  
 Date de validité : \_\_\_\_\_  
 Principal lieu d'activité : \_\_\_\_\_

Procuration du signataire de la soumission [Pièce jointe]

#### 1.2. Volume annuel total des travaux de construction réalisés pendant la période définie dans les DPAO, en F CFA:

| Années | Montant |
|--------|---------|
| 200..  | _____   |
| 201..  | _____   |
| 201..  | _____   |
| 201..  | _____   |
| 201..  | _____   |

1.3. Réalisations en tant qu'entrepreneur principal, dans le cadre de travaux de type et de volume analogues au cours de la période définie dans les DPAO. Exprimer les valeurs en F CFA. (joindre obligatoirement les PV de réception ou toutes autres pièces justificatives fournies par le Maître d'Ouvrage)

| Nom du projet | Nom du client | Type de travaux et année d'achèvement | Valeur du marché | Référence du PV de réception |
|---------------|---------------|---------------------------------------|------------------|------------------------------|
|               |               |                                       |                  |                              |

1.4. Les matériels et équipements figurant ci-dessous sont indispensables à la réalisation des Travaux. Il appartient au Soumissionnaire de fournir tous les renseignements demandés dans ce tableau (joindre obligatoirement les pièces justificatives de possession ou de location) :



| <b>Matériel et Equipement</b> | <b>Marque et âge (nombre d'années)</b> | <b>Etat (neuf, bon, médiocre) et nombre disponible</b> | <b>Acheté, loué (à qui?), à acheter (à qui?)</b> |
|-------------------------------|--|--|--|
|                               |  |  |  |

1.5. Qualifications et expériences du personnel clé chargé de l'administration et de l'exécution du Marché. (*Joindre obligatoirement une copie des diplômes ainsi que les curriculum vitae signés leurs titulaires.*)

| <b>No .</b> | <b>Position</b> | <b>Nom, prénom Diplôme</b> | <b>Expérience globale en travaux (années)</b> | <b>Expérience au poste (nombre de fois)</b> | <b>Expérience dans des travaux similaires (années)</b> |
|-------------|-----------------|----------------------------|---|---|--|
| <u>1</u>    |                 |                            |   |   |  |
| <u>2</u>    |                 |                            |   |   |  |
| <u>3</u>    |                 |                            |   |   |  |
| <u>4</u>    |                 |                            |   |   |  |
| <u>5</u>    |                 |                            |   |   |  |
|             |                 |                            |   |   |  |

1.6. Marchés de sous-traitance envisagés et entreprises concernées.

| <b>Sections des Travaux</b> | <b>Valeur du marché de sous-traitance</b> | <b>Entreprise sous-traitante (nom et adresse)</b> | <b>Expérience en matière de travaux analogues</b> |
|-----------------------------|---|---|---|
|                             |   |   |   |
|                             |   |   |   |

1.7. Communication des données financières des années précisées dans les DPAO (bilans, comptes de résultats, rapports d'audit, éventuellement attestation bancaire etc.). Enumérer les documents disponibles ci-dessous et joindre un exemplaire audité, vérifié ou certifié par un expert comptable agréé.

Les documents peuvent être dans leur langue originale, toutefois, si les documents ne sont pas en français, une traduction certifiée des données principales devra être fournie. Enumérer les documents demandés dans les DPAO et joindre un exemplaire.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1.8. Pièces établissant que le Soumissionnaire a accès aux ressources financières voulues pour pouvoir répondre aux critères de qualification (liquidités, lignes de crédit, etc.). Enumérer les pièces disponibles ci-dessous et joindre un exemplaire.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1.9. Nom, adresse et numéros de téléphone, de télex et de télécopie des banques du Soumissionnaire susceptibles de fournir des références si l'ASECNA leur en fait la demande.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1.10. Renseignements concernant les litiges auxquels le Soumissionnaire est actuellement partie.

| Autre(s) partie(s) | Cause du litige | Montant en jeu |
|--------------------|-----------------|----------------|
|                    |                 |                |
|                    |                 |                |

1.11 . Joindre l'original ou la copie certifiée conforme des pièces administratives requises (fiscales parafiscales) par les DPAO.

## 2. Pour les groupements d'entreprises

2.1. Les renseignements indiqués aux lignes 1 à 1.11 qui précèdent devront être fournis par chaque membre du groupement d'entreprises.

2.2 Joindre la procuration autorisant le ou les signataires de la soumission à signer celle-ci au nom du groupement d'entreprises.

2.3 Joindre l'accord (ou le projet) d'association entre tous les membres du groupement, qui engage ceux-ci et qui indique :

- (a) que tous les membres du groupement sont conjointement et solidairement responsables de l'exécution du Marché, conformément aux dispositions dudit Marché ;
- (b) que l'un des membres est désigné comme mandataire commun du groupement et est habilité à assumer les responsabilités et à recevoir les instructions pour le compte et au nom de chacun et de tous les membres du groupement ; et
- (c) que l'exécution de l'ensemble du Marché, y compris les paiements, est exclusivement confiée au mandataire commun.

Je déclare sur l'honneur que les renseignements contenus dans la présente fiche de qualification sont vrais. En outre, je déclare, avoir pris connaissance des dispositions des articles 83, 84 et 85 de la Règlementation des Marchés de Toutes Natures (RMTN) passés au nom de l'ASECNA du 04 juillet 2013 et ses conséquences de droit qui s'y rattachent. Enfin, j'autorise l'ASECNA, à vérifier, le cas échéant, la véracité de ces renseignements soit, par des visites dans mes locaux, soit par des investigations auprès des services compétents.

....., le.....

Signature du responsable

**Section V.**

**CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES  
GENERALES**

## Section V : Cahier de Clauses Administratives Générales



### CAHIER DES CLAUSES ET CONDITIONS ADMINISTRATIVES GÉNÉRALES APPLICABLES AUX MARCHÉS DE TRAVAUX (CCAG-T)

**VOIR SITE WEB DE L'ASECNA: [www.asecna.aero](http://www.asecna.aero)**

## **Section VI.**

# **CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES PARTICULIERES**

## Section VI : Cahier des Clauses Administratives Particulières

### Notes relatives au Cahier des Clauses administratives particulières

Le Cahier des Clauses Administratives Particulières est désigné également sous le vocable “Marché” ou “Contrat”.

les Clauses Administratives Particulières doivent permettre à l'ASECNA de faire connaître les dispositions spécifiques au marché fournies en complément des dispositions de la Règlementation des Marchés de Toute Nature passés au nom de l'ASECNA (RMTN) et du Cahier des Clauses Administratives Générales applicables aux marchés de travaux (CCAG-T).

Les dispositions du présent Cahier des Clauses Administratives Particulières complètent celles du Cahier des Clauses Administratives Générales applicables aux marchés de travaux (CCAG-T), en précisant les obligations contractuelles reflétant les circonstances auxquelles sont assujettis l'ASENA, l'Entrepreneur et la nature des travaux. Lors de la préparation du Cahier des Clauses Administratives Particulières, une attention particulière devra être accordée aux aspects suivants:

- (a) tous les renseignements qui complètent les Clauses Administratives Générales applicables aux marchés de travaux doivent être inclus ; et
- (b) les modifications et/ou les dispositions additionnelles à celles du Cahier des Clauses Administratives Générales applicables aux marchés de travaux nécessitées par le marché en question doivent être incluses.

**Toutes les parties entre parenthèses et en italiques doivent être complétées et un seul choix sera retenu pour les parties proposées en option (ou)**

**AGENCE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE EN AFRIQUE  
ET A MADAGASCAR (A S E C N A)**

-----  
**(Indiquer le nom de la structure qui a passé le Marché)**  
-----

**IMPUTATION :**

Exercice budgétaire

Projet n°

Source (s) de financement

**MARCHE N° \_\_\_\_\_/ASECNA/..... du ...../...../2022**

Marché passé (*indiquer le mode de passation du marché et la référence de l'article / de la RMTN*)

***(Indiquer le titre du projet)***

- **MONTANT DU MARCHE** :
- **ENTREPRISE** :
- **DELAI D'EXECUTION** :
- **DATE D'APPROBATION** :
- **DATE DE NOTIFICATION** :
- **DATE PREVISIONNEL D'ACHEVEMENT** :

# Tables de Matières

|  |           |
|--|-----------|
| <b>CHAPITRE I : DISPOSITIONS GENERALES .....</b>   | <b>74</b> |
| Article 1. Objet du marché.....  | 74        |
| Article 2. Election de domicile et notifications (CCAG-T-Article 3.1).....                             | 74        |
| Article 3. Représentant de l'ASECNA (CCAG-T Article 3.3) .....   | 74        |
| Article 4. Représentant du titulaire (CCAG-T Article 3.4).....   | 75        |
| Article 5. Sous-traitance (CCAG-T-Article 3/6).....  | 75        |
| Article 6. Documents contractuels (CCAG-T-Article 4) .....   | 75        |
| Article 7. Garanties de bonne exécution (CCAG-T Article 5.2) .....                                     | 75        |
| Article 8. Retenue de garantie (CCAG-T Article 5.3) .....  | 76        |
| Article 9. Protection de la main-d'œuvre et conditions de travail (CCAG-T-Article 7) .....             | 76        |
| Article 10. Assurances (CCAG-T Article 10).....  | 76        |
| <b>CHAPITRE II : PRIX ET REGLEMENT DES COMPTES .....</b>   | <b>77</b> |
| Article 11. Montant du marché (CCAG-T Article 11).....   | 77        |
| Article 12. Impôts, droits et taxes (CCAG-T Article 11.1).....   | 77        |
| Article 13. Révision des prix (CCAG-T Article 11.4).....   | 77        |
| Article 14. Avance de démarrage (CCAG-T Article 12) .....  | 77        |
| Article 15. Acomptes sur approvisionnement (CCAG-T Article 12.3) .....                                 | 77        |
| Article 16. Décomptes mensuels (CCAG-T-Article 14/1).....  | 78        |
| Article 17. Acomptes mensuels (CCAG-T-Article 14/2) .....  | 78        |
| Article 18. Modalités de règlement des comptes (CCAG-T Article 14) .....                               | 78        |
| Article 19. Délai de paiement .....  | 78        |
| Article 20. Intérêt moratoires .....   | 78        |
| <b>CHAPITRE III - DELAIS.....</b>  | <b>79</b> |
| Article 21. Délai d'exécution (CCAG-T Article 20) .....  | 79        |
| Article 22. Pénalités (CCAG-T Article 21) .....  | 79        |
| <b>CHAPITRE IV : REALISATION DES OUVRAGES .....</b>  | <b>80</b> |
| Article 23. Matériaux et matériel (CCAG-T-Articles 22, 23 et 24).....                                  | 80        |
| Article 24. Programme d'exécution –calendrier d'exécution (CCAG-T- Articles 28/2, 28/3)<br>.....       | 80        |
| Article 25. Plans d'exécution (CCAG-T-Article 29).....   | 80        |
| Article 26. Installation, organisation, sécurité et hygiène du Chantier (CCAG-T-Article<br>31.1) ..... | 80        |
| <b>CHAPITRE V : RECEPTION ET GARANTIES .....</b>   | <b>81</b> |
| Article 27. Réception provisoire (CCAG-T Articles 41 et 42) .....                                      | 81        |
| Article 28. Délai de garantie (CCAG-T Article 44.2).....   | 81        |
| <b>CHAPITRE VI : RESILIATION DU MARCHE – REGLEMENT DES DIFFERENDS</b>                                  | <b>82</b> |
| Article 29. Résiliation du marché (CCAG-T-Articles 45, 46 et 47) .....                                 | 82        |
| Article 30. Règlement des différends (CCAG-T Article 50) .....   | 82        |
| <b>CHAPITRE VII : REGLEMENTATION ET DROIT APPLICABLES.....</b>   | <b>83</b> |
| Article 31. Règlementation applicable.....   | 83        |
| Article 32. Droit applicable.....  | 83        |



|  |           |
|--|-----------|
| <b>CHAPITRE VIII - DISPOSITIONS DIVERSES .....</b>                     | <b>84</b> |
| Article 33. Prise d'effet du marche .....                              | 84        |
| Article 34. Dérogation aux articles du CCAG-T (CCAG-T Article 51)..... | 84        |

## MARCHÉ DE TRAVAUX

### ENTRE

#### D'UNE PART,

L'Agence pour la Sécurité de la Navigation Aérienne en Afrique et à Madagascar (ASECNA), ayant son siège social à (*indiquez l'adresse complète*), représentée par son (*indiquez la qualité et le nom de la personne habilité à signer le marché*), et désignée ci-après par le vocable "Maître d'Ouvrage" ou « ASECNA »

### ET

#### D'AUTRE PART,

L'Entreprise (*indiquez la forme juridique et l'adresse complète*) représentée au présent marché par (*indiquez la qualité et le nom de la personne habilité à signer le marché*) désigné dans ce qui suit indistinctement sous les vocables 'l'Entrepreneur' ou "l'Entreprise"

LES PARTIES ONT CONVENU ET ARRETE CE QUI SUIIT :

### CHAPITRE I : DISPOSITIONS GENERALES

#### Article 1. Objet du marché

Le présent marché a pour objet (*décrire brièvement les travaux*) tels que précisés dans le Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) et le Devis Descriptifs.

#### Article 2. Election de domicile et notifications (CCAG-T-Article 3.1)

L'Entrepreneur devra, dans un délai de quinze (15) jours suivant la date de réception de l'ordre de service de notification du marché, et pendant toute la durée des travaux, faire élection de domicile à proximité du chantier, et en indiquer l'adresse au Maître d'œuvre ou à son représentant par courrier recommandé avec accusé de réception.

Toutes correspondances, documents, et notamment les ordres de service, lui seront notifiés à cette adresse. Si l'entrepreneur décidait de changer de domicile, tout en demeurant à proximité du chantier, il en aviserait le Maître d'œuvre au moins huit (8) jours à l'avance. A défaut de domicile, les notifications à l'Entrepreneur seront valablement faites par courrier, remise en main propres, télécopie, à l'adresse de son siège social de l'Entrepreneur ou par courrier électronique.

#### Article 3. Représentant de l'ASECNA (CCAG-T Article 3.3)

Le Responsable du Marché est le Chef du Département Ingénierie et Prospective, à l'adresse suivante :

Le Maître d'œuvre: est (*indiquer le Consultant ou la structure interne chargé par l'ASECNA pour assurer le suivi des travaux ainsi que son adresse complète*)

#### **Article 4. Représentant du titulaire (CCAG-T Article 3.4)**

- L'Entrepreneur ou Entreprise désigne (*indiquer le signataire du présent marché ou son représentant dûment accrédité*).

#### **Article 5. Sous-traitance (CCAG-T-Article 3/6)**

*(Retenir l'une des deux options suivantes)*

L'Entrepreneur est autorisé à sous-traiter l'exécution de certaines parties de son Marché. Toutefois il doit obtenir l'accord préalable de l'ASECNA. Les parties à sous-traiter ne peuvent dépasser *(indiquer le pourcentage qui peut être sous-traité sans pourtant dépasser trente pour cent (30%) du montant des travaux objet du marché)* du montant de son marché.

**Ou**

L'Entrepreneur ne peut sous-traiter aucune partie de son Marché.

#### **Article 6. Documents contractuels (CCAG-T-Article 4)**

L'ensemble des documents énumérés ci-dessous, dont l'entrepreneur assure avoir pris connaissance, constitue le contrat définissant les conditions du marché:

- l'Acte d'engagement;
- le présent Cahier de Clauses Administratives Particulières (CCAP) et ses éventuelles annexes;
- le Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) et ses éventuelles annexes (figures, plans, notes de calculs, cahiers de sondages, dossiers géotechniques) ;
- le bordereau des prix unitaires ;
- le détail quantitatif estimatif ;
- la décomposition des prix forfaitaires et les sous-détails de prix unitaires ;
- le Cahier des Clauses Administratives Générales applicables aux de travaux (CCAG-T-T) ;
- le ou les Cahiers des Clauses Techniques Générales (CCTG) applicables aux prestations faisant l'objet du marché ;
- l'offre et ses annexes.

En cas de contradiction ou de différence entre les pièces constitutives du marché, ces pièces prévalent dans l'ordre où elles sont énumérées ci- dessus.

En cas de contradiction ou de différence entre les pièces portant le même rang ou entre les dispositions d'une même pièce, les dispositions les plus avantageuses pour l'ASECNA, l'emportent.

#### **Article 7. Garanties de bonne exécution (CCAG-T Article 5.2)**

L'entrepreneur s'engage à fournir une garantie de bonne exécution. Elle sera de cinq pour cent (5%) du montant initial du marché augmenté ou diminué, le cas échéant, de ses avenants. Elle sera une garantie à première demande émise par un établissement bancaire agréé dans le pays où les travaux seront exécutés et acceptable par l'ASECNA ou par un établissement bancaire établi dans un autre pays et représenté par une institution financière située dans le pays où les travaux seront exécutés et acceptable par l'ASECNA.

L'absence de garantie de bonne exécution, ou s'il y a lieu de son augmentation ou de sa reconstitution, fait obstacle au paiement des sommes dues à l'entrepreneur, y compris celui de l'avance forfaitaire de démarrage.

En cas de prélèvement sur la garantie d'exécution, pour quelque motif que ce soit, l'entrepreneur doit aussitôt la reconstituer.

La garantie de bonne exécution doit demeurer valable jusqu'à la réception provisoire des travaux, matérialisée par un PV de réception;

#### **Article 8. Retenue de garantie (CCAG-T Article 5.3)**

*Retenir l'une des deux options suivantes:*

**Option A :** le *Marché comporte un délai de garantie, écrire:*

Une retenue de garantie égale à cinq pour cent (5%) du montant du marché est opérée sur chaque paiement de travaux. La retenue de garanties peut être remplacée par une garantie à première demande.

La restitution de la retenue de garantie ou la main levée de la garantie à première demande interviendra après la réception définitive.

**Option B :** le *Marché ne comporte pas un délai de garantie, écrire:*

"Non applicable"

#### **Article 9. Protection de la main-d'œuvre et conditions de travail (CCAG-T-Article 7)**

L'Entrepreneur s'engage, pour l'emploi de la main-d'œuvre, à se conformer aux lois et règlements relatifs à la protection de la main-d'œuvre et aux conditions de travail du pays où cette main-d'œuvre est employée. Il est également tenu au respect des dispositions des huit conventions fondamentales de l'Organisation internationale du travail (Conf : CCAG-T), lorsque celles-ci ne sont pas intégrées dans les lois et règlements du pays où cette main-d'œuvre est employée.

#### **Article 10. Assurances (CCAG-T Article 10)**

Nonobstant les obligations d'assurances ci-après, l'Entrepreneur est et demeure le seul responsable et garantit l'ASECNA contre toute réclamation émanant de tiers, pour la réparation de préjudices de toute nature, ou de lésions corporelles survenues à raison de la réalisation du présent Marché par l'Entrepreneur.

Dans un délai de quinze (15) jours à compter de la notification du marché et avant tout début d'exécution l'Entrepreneur justifiera, au moyen d'une attestation, qu'il dispose des assurances suivantes:

- Assurance de "responsabilité civile professionnelle" ;
- assurance "tous risques de chantier";
- Assurance "accident du travail"
- Assurance "responsabilité civile automobile" ;
- Assurance de responsabilité décennale" (*cette assurance n'est requise que dans les travaux de bâtiment et d'ouvrage d'art, si tel n'est le cas écrire "non applicable"*).

L'attestation indiquera l'étendue de la responsabilité garantie et, l'ASECNA peut, si elle juge la couverture insuffisante, demander l'augmentation de la couverture de la responsabilité garantie.

## **CHAPITRE II : PRIX ET REGLEMENT DES COMPTES**

### **Article 11. Montant du marché (CCAG-T Article 11)**

Le Montant du Marché résultant du Détail quantitatif et estimatif et calculé dans les conditions prévues à l'Article 11.1 du CCAG-T est un montant estimé égal à :

*(Insérer la somme) en franc CFA hors taxes et hors douanes ( les sources et références de financement du marché)*

*(Mettre ici le ou les monnaies de paiements convenus à l'issue de la mise du marché).*

### **Article 12. Impôts, droits et taxes (CCAG-T Article 11.1)**

Les prix du présent Marché sont hors droits de douane et taxes de toute nature

### **Article 13. Révision des prix (CCAG-T Article 11.4)**

Les prix sont fermes et les dispositions de l'Article 12.4 du CCAG-T ne sont pas applicables.

### **Article 14. Avance de démarrage (CCAG-T Article 12)**

Une avance de démarrage égale à 30% du montant du marché *(ou de chaque commande. ou tranche)* peut être versée au l'Entrepreneur sur sa demande expresse au moment de l'ordre de service de notification du marché et contre la production par celui-ci d'une garantie à première demande suivant le modèle établi par l'ASECNA et couvrant le montant total de l'avance.

Le remboursement de l'avance de démarrage commence à partir du premier décompte et doit être terminé quand le montant des travaux atteints 80%. Ce remboursement se fera au prorata des situations présentées.

La garantie afférent à l'avance de démarrage sera libérée au fur et à mesure de son remboursement sur demande de l'Entrepreneur ou au remboursement total.

### **Article 15. Acomptes sur approvisionnement (CCAG-T Article 12.3)**

L'Entreprise peut bénéficier du paiement d'acomptes sur approvisionnement, dans ce cas, chaque acompte mensuel comprend, s'il y a lieu, une part correspondant aux approvisionnements constitués, acquis et livrés sur le chantier durant le mois considéré.

Pour qu'un approvisionnement puisse être mentionné sur un décompte provisoire, le montant correspondant des approvisionnements s'obtient en appliquant aux quantités à prendre en compte les prix du bordereau de prix inséré dans le marché et les sous-détails de ces prix, relatifs aux matériaux, produits ou composants de construction à mettre en œuvre.

Les matériaux, produits ou composants de construction ayant fait l'objet d'un acompte pour approvisionnement restent la propriété de l'entrepreneur. Ils ne peuvent toutefois être enlevés du chantier sans autorisation écrite du Maître d'œuvre.

#### **Article 16. Décomptes mensuels (CCAG-T-Article 14/1)**

L'Entrepreneur remet au Maître d'œuvre, avant la fin de chaque mois, un projet de décompte établissant le montant total, arrêté à la fin du mois précédent, des sommes auxquelles il peut prétendre du fait de l'exécution du présent marché.

Le projet de décompte devient un décompte mensuel après acceptation de la Personne Responsable du marché.

#### **Article 17. Acomptes mensuels (CCAG-T-Article 14/2)**

Des acomptes seront versés mensuellement à l'Entrepreneur sur la base des décomptes ou apparaîtront clairement le montant des travaux réalisés dans le mois considéré, ainsi que le montant cumulé des travaux réalisés au dernier jour de ce mois. Ces montants de travaux sont calculés par référence au cadre du devis estimatif, en appliquant aux détails du devis estimatif des pourcentages d'avancement.

#### **Article 18. Modalités de règlement des comptes (CCAG-T Article 14)**

Les paiements à l'Entrepreneur seront effectués aux comptes bancaires suivants :

- a) pour la part en monnaie nationale : *(Indiquer le compte bancaire dans le pays concerné par les travaux)*
- b) pour la part en monnaie étrangère: *(Indiquer le(s) compte(s) bancaire(s) pour les règlements en monnaie étrangère)*

#### **Article 19. Délai de paiement**

Le délai de paiement ne peut excéder quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la certification du service fait par l'ASECNA sur la facture de l'entrepreneur.

#### **Article 20. Intérêt moratoires**

En cas de retard dans les délais de paiement exigibles, les intérêts moratoires sont calculés en appliquant au montant dû au titulaire, un taux de 0,001% par jour de retard. Si ces retards résultent d'une cause pour laquelle l'ASECNA est habilitée, au titre du Marché, à suspendre les paiements, les intérêts moratoires ne sont pas dus.

Aucune interruption des travaux par l'Entrepreneur n'est permise pour un retard de paiement d'acomptes successifs et aucune indemnité compensatoire ne lui sera versée.

### **CHAPITRE III - DELAIS**

#### **Article 21. Délai d'exécution (CCAG-T Article 20)**

Le délai contractuel des travaux est de ..... (*à compléter par le soumissionnaire*) et cours à partir de la date de réception de l'ordre de service de commencer les travaux.

#### **Article 22. Pénalités (CCAG-T Article 21)**

La pénalité journalière pour retard dans l'exécution est fixée à : 1/2000 du montant hors taxes de l'ensemble du marché,

Le montant maximum des pénalités est de 15% du montant du marché éventuellement modifié par des avenants. Lorsque le plafond des pénalités est atteint, l'ASECNA est en droit de résilier le marché, sans mise en demeure préalable, aux torts de l'Entrepreneur.

## CHAPITRE IV : REALISATION DES OUVRAGES

### Article 23. Matériaux et matériel (CCAG-T-Articles 22, 23 et 24)

Tous les matériaux ainsi que le matériel doivent être conformes aux prescriptions du CCTP. L'Entrepreneur est tenu de soumettre à l'approbation du Maître d'Œuvre le matériel qu'il se propose d'utiliser pour exécuter les prestations décrites dans le CCTP.

Malgré cette approbation, l'Entrepreneur reste responsable de la bonne qualité et du maintien en état de fonctionnement de son matériel.

### Article 24. Programme d'exécution –calendrier d'exécution (CCAG-T- Articles 28/2, 28/3)

L'Entrepreneur devra proposer à l'ASECNA, au plus tard (*indiquer le délai en jours en se référant au CCTP au cas où un délai est déjà indiqué. Ce délai est généralement de 15 jours s'il n'est pas indiqué au CCTP*)) à compter de la date de signature du marché, la liste du matériel et leur délai de mobilisation, le planning d'exécution des travaux, le planning des approvisionnements, le plan d'assurance qualité du chantier ainsi qu'un schéma d'organisation détaillé des travaux accompagné d'un projet d'installation de chantier et des ouvrages provisoires.

### Article 25. Plans d'exécution (CCAG-T-Article 29)

Les plans figurant dans le dossier d'appel d'offres servent de référence pour la réalisation des travaux et l'établissement des documents techniques. Ils sont donnés à titre indicatif.

L'Entrepreneur établit d'après les pièces contractuelles, les documents nécessaires à la réalisation des ouvrages tels que les plans d'exécution, notes de calcul, études de détail, qu'il soumet à l'approbation de l'ASECNA. A cet effet, l'Entrepreneur fait sur place tous les relevés nécessaires et demeure responsable des conséquences de toute erreur de mesure.

Il doit, suivant le cas, établir, vérifier ou compléter les calculs et études de détail.

### Article 26. Installation, organisation, sécurité et hygiène du Chantier (CCAG-T-Article 31.1)

Les emplacements pour les installations de chantiers devront être approuvés par le représentant de l'ASECNA ou le Maître d'œuvre.

Dans tous les cas, l'Entrepreneur a, à sa charge l'aménagement des emplacements mis à sa disposition et, en fin de travaux, leur remise en l'état.

L'Entrepreneur remettra à l'ASECNA, un plan de sécurité et d'hygiène du chantier, précisant les dispositions qu'il compte mettre en place pour:

- les premiers secours aux accidentés et aux malades ;
- l'hygiène du travail (nettoyage du chantier, locaux du personnel, gestion des déchets de chantier.)



## CHAPITRE V : RECEPTION ET GARANTIES

### Article 27. Réception provisoire (CCAG-T Articles 41 et 42)

L'Entrepreneur avise l'ASECNA du terme prévisionnel des travaux, par écrit remis contre décharge au maître d'œuvre au moins 15 jours calendaires avant la date de fin des travaux. L'ASECNA convoque alors l'Entrepreneur aux opérations de réception qui devront avoir lieu dans les meilleurs délais.

Il peut être prononcé des réceptions partielles, dans ce cas, un procès-verbal de réception partielle sera établi par le maître d'œuvre et le représentant de l'ASECNA à la fin des travaux.

### Article 28. Délai de garantie (CCAG-T Article 44.2)

*(Retenir l'une des deux options suivantes):*

Conformément aux dispositions de l'Article 44.2 du CCAG-T, le délai de garantie est fixé à douze (12) mois.

***Ou***

par dérogation aux dispositions de l'Article 44.2 du CCAG-T, le délai de garantie est fixé à *(indiquer ce délai qui est différent de 12 mois)*

## **CHAPITRE VI : RESILIATION DU MARCHÉ – REGLEMENT DES DIFFERENDS**

### **Article 29. Résiliation du marché (CCAG-T-Articles 45, 46 et 47)**

Le maître d'ouvrage peut mettre fin à l'exécution des travaux faisant l'objet du Marché avant l'achèvement de ceux-ci, par une décision de résiliation du Marché qui en fixe la date d'effet.

Le règlement du Marché est fait alors selon les modalités prévues aux Articles 45, 46 et 47 du CCAG-T.

### **Article 30. Règlement des différends (CCAG-T Article 50)**

La personne responsable du marché et le titulaire s'efforceront de régler à l'amiable tout différend éventuel relatif à l'interprétation et/ ou à l'exécution du présent marché.

Si un différend survient entre le titulaire et le maître d'œuvre, sous la forme de réserves faites à un ordre de service ou sous toute autre forme, ou entre le titulaire et le représentant de l'ASECNA, l'Entrepreneur remet au représentant de l'ASECNA, contre décharge, aux fins de transmission au Directeur Général, un mémoire en réclamation comportant les motifs et le montant des réclamations. A peine de forclusion, une copie du mémoire est transmise au Directeur Général de l'ASECNA dans un délai de trente (30) jours à compter de la naissance du litige.

En l'absence de réponse satisfaisante reçue dans un délai de deux (02) mois à partir de la date de réception du mémoire de l'Entrepreneur, celui-ci pourrait engager une procédure de règlement à l'amiable.

En cas d'échec de la tentative de règlement à l'amiable, dans un délai de trois (03) mois à compter de la date de réception du mémoire, l'Entrepreneur pourra user des autres voies de recours prévues par la réglementation en vigueur notamment l'article 86/3 de la Réglementation des Marchés de Toute Nature (RMTN) passée au nom de l'ASECNA adopté par la résolution N° 2013 CA 124-11 du 4 juillet 2013 et conformément aux procédures fixées aux articles 50.3 à 50.6 du CCAG-T.

## **CHAPITRE VII : REGLEMENTATION ET DROIT APPLICABLES**

### **Article 31. Règlements applicable**

Le présent marché est régi par les dispositions de la Réglementation des Marchés de Toute Nature (RMTN) passés au nom de l'ASECNA adopté par la résolution N° 2013 CA 124-11 du 4 juillet 2013 et leurs textes subséquents notamment par le Cahier des Clauses Administratives Générales applicable aux marchés de travaux.

### **Article 32. Droit applicable**

Sous réserve des dispositions de la RMTN visée à l'article 31 ci-dessus, la loi applicable au présent marché est celle du pays d'exécution des travaux.

## CHAPITRE VIII - DISPOSITIONS DIVERSES

### Article 33. Prise d'effet du marché

Le présent marché prend effet à la date de sa signature. Le début des travaux est fixé à la date de notification du marché au titulaire, servant de point de départ du délai d'exécution.

### Article 34. Dérogation aux articles du CCAG-T (CCAG-T Article 51)

- 1) Article 49/2 : Interruption des travaux;
- 2) *(Optionnel : Indiquer toute autre dérogation aux articles du CCAG-T en spécifiant la référence de l'article et le contenu de la dérogation.)*

**POUR L'ENTREPRENEUR :**

**POUR L'ASECNA**

**LE CONTROLEUR FINANCIER**

, le

, le

**Approuvé par**

**LA PERSONNE RESPONSABLE DU MARCHE**

, le

## **Section VII.**

### **FORMULAIRES DE MARCHES**

## Section VII : Formulaires de marchés

### Liste des Formulaires

|   |           |
|---|-----------|
| <b>ACTE D'ENGAGEMENT .....</b>                                      | <b>88</b> |
| <b>GARANTIE DE BONNE EXECUTION .....</b>                            | <b>89</b> |
| <b>MODELE DE GARANTIE DE COUVERTURE D'AVANCE DE DEMARRAGE .....</b> | <b>90</b> |

### **Notes relatives aux Modèles de formulaires du Marché**

**L'Acte d'engagement**, qui est complété au moment de l'attribution du Marché, doit inclure toutes les corrections ou les modifications apportées à l'offre retenue résultant des corrections des erreurs, de l'actualisation du prix en application, le cas échéant, du fait de la durée de l'évaluation des offres, du choix d'une offre alternative, de l'acceptation de variations jugées acceptables, ou tout autre modification mutuellement acceptable et permise par le Dossier d'Appel d'offres, tel qu'un changement dans le personnel de cadre, de sous-traitant, du programme d'exécution des travaux, etc.

Les **modèles de garantie de bonne exécution** et de **garantie bancaire de restitution d'avance** ne doivent pas être remplis au moment de la préparation des offres. Seul le Soumissionnaire retenu sera invité à fournir la garantie de bonne exécution et la garantie bancaire de restitution d'avances en conformité avec l'un des modèles présentés dans cette section.

## ACTE D'ENGAGEMENT

A : *(nom de l'Autorité contractante)*

Je soussigné(e) ...*(nom et titre du titulaire du marché)*., Agissant au nom et pour le compte de ...*(nom de la Société)*

Inscrit au Registre du Commerce sous le n° .....

Numéro d'immatriculation à: .....

Faisant éléction de domicile à : .....

Après avoir examiné toutes les clauses du Marché, et apprécié à mon point de vue et sous ma responsabilité la nature des travaux de .....*(objet du marché)*,

me soumetts et m'engage à exécuter le marché conformément à ses clauses pour la somme (ferme out révisable) (*supprimer la mention inutile*) de ..... *(en lettres et en chiffres)* de F CFA Hors taxes et Hors Douanes ( HTT).

Je m'engage à commencer et terminer les travaux énumérés dans le marché dans un délai de ..... (jours ou mois) à compter de la date de réception de la notification (de l'approbation du Marché / ou de l'ordre de service de commencer les Travaux) (*supprimer la mention inutile*).

Je m'engage en outre, pendant un délai de garantie d'un an à lever et à procéder aux réparations des malfaçons éventuelles.

Je garantis l'ASECNA contre toute poursuite éventuelle pouvant résulter de l'application de procédés couverts par des brevets d'invention.

Les sommes qui me seront dues pour l'exécution du présent marché feront l'objet de virements au compte bancaire n°..... ouvert au nom de ..... à la Banque ..... selon les modalités suivantes : .....*(écrire les modalités de paiement prévues dans le marché)*

**Fait à ....., le .....**

SIGNATURE ET CACHET DE L'ENTREPRENEUR



## ENTETE DE LA BANQUE

### GARANTIE DE BONNE EXECUTION

Date : \_\_\_\_\_

Avis d'appel d'offres No *[insérer No]*

*[insérer le nom de la banque et adresse de la banque d'émission]*

Bénéficiaire : *(mentionner l'objet du marché)*,

Garantie de bonne exécution no. : *[insérer No]*

Nous avons été informés que *[insérer le nom de l'Entrepreneur]* (ci-après dénommé « l'Entrepreneur ») a conclu avec vous le Marché no. *[insérer No]* en date du *[insérer la date]* pour la réalisation des *(mentionner l'objet du marché)* (ci-après dénommée « le Marché »).

De plus, nous comprenons qu'une garantie de bonne exécution est exigée en vertu des conditions du Marché.

A la demande de l'Entrepreneur, nous *[insérer le nom de la banque]* nous engageons par la présente, sans réserve et irrévocablement, à vous payer à première demande, toutes sommes d'argent que vous pourriez réclamer dans la limite de *[insérer la somme en chiffres et en lettres]*.

Ces sommes seront versées dans les types et proportions de monnaies dans lesquelles le Prix du Marché est à payer.

Votre demande en paiement doit être accompagnée d'une déclaration attestant que le Soumissionnaire ne se conforme pas aux conditions du Marché, sans que vous ayez à prouver ou à donner les raisons ou le motif de votre demande ou du montant indiqué dans votre demande.

La présente garantie est valable jusqu'à la réception provisoire des travaux, qui sera matérialisé par un procès verbal de réception.

*[Insérer le nom et la fonction de la personne habilitée à signer la garantie au nom de la banque]*  
*[Insérer la signature]*

## ENTETE DE LA BANQUE

### MODELE DE GARANTIE DE COUVERTURE D'AVANCE DE DEMARRAGE

Attendu que [ *nom du chef d'entreprise ou de son représentant*], représentant[*nom de l'entreprise*] et désigné dans ce qui suit comme « l'Entrepreneur », s'est engagé en date du[ *date de signature de l'acte d'engagement*] à exécuter les travaux[*objet du marché*] ;

Attendu qu'il est stipulé dans ce marché que l'Entrepreneur bénéficie d'une avance de démarrage de [ *montant de l'avance de démarrage*] correspondant à \_\_\_\_\_% du montant du marché.

Attendu de ce qui est rappelé ci-dessus, que nous avons convenu de garantir le remboursement de l'avance de démarrage consentie à l'Entrepreneur ;

Nous affirmons par la présente nous porter de façon inconditionnelle et irrévocable obligataire principal et pas seulement en tant que garant, à l'égard de [ *nom de l'autorité contractante*], d'une somme de [ *montant de la caution*] égale à 100% du montant de l'avance de démarrage consentie.

En conséquence, nous nous engageons à payer, dès votre première demande, sans droit d'objection de notre part, toutes les sommes dues dans la limite de[ *montant de la caution*] précédemment stipulé.

La présente caution entre en vigueur à la date de sa signature.

La présente caution fera l'objet d'une main levée partielle et reste valable jusqu'au paiement total des montants garantis.

Signature et cachet de la Banque

## **PARTIE III : SPECIFICATION DES PRESTATIONS**

## **Section VIII.**

# **CAHIER DES CLAUSES TECHNIQUES**

**CAHIER DES CLAUSES TECHNIQUES ET FORMULAIRE DE BORDEREAU DES  
PRIX POUR LA FOURNITURE, L'INSTALLATION ET LA MISE EN SERVICE  
D'UN SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE POUR LE BATIMENT  
ADLINISTRATIF DE LA REPRESENTATION DE L'ASECNA AU SENEGAL**

**Septembre 2022**

## Table des matières

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. GENERALITES.....</b>  | <b>94</b> |
| 1.1. Objet.....   | 94        |
| 1.2. Description des installations électriques existantes.....                    | 94        |
| <b>2. CONSISTANCE DES TRAVAUX.....</b>  | <b>94</b> |
| 2.1. Contenu .....  | 94        |
| 2.2. Normes applicables .....   | 95        |
| 2.3. Origine des travaux et limites des prestations .....                         | 95        |
| 2.4. Description des travaux .....  | 95        |
| <b>2.4.1. Fourniture de l'énergie normale.....</b>                                | <b>95</b> |
| <b>2.4.2. Fourniture de l'énergie de secours .....</b>                            | <b>96</b> |
| 2.5. Formation sur site.....  | 96        |
| <b>3. SPÉCIFICATIONS DETAILLEES DES EQUIPEMENTS .....</b>                         | <b>96</b> |
| 3.1. Groupe électrogène.....  | 96        |
| 3.2. Onduleurs .....  | 99        |
| 3.3. Transformateurs de puissance .....   | 100       |
| 3.4. Equipements HT.....  | 100       |
| 3.5. Matériels de sécurité et d'exploitation pour installations électriques ..... | 102       |

## 1. GENERALITES

### *1.1. Objet*

Le présent projet a pour objet l'acquisition des fournitures et la réalisation des travaux nécessaires pour assurer la fourniture des énergies normale et de secours « non techniques » pour les besoins propres du siège de la Représentation de l'ASECNA au SENEGAL (éclairage, prises de courant, climatisation ...).

### *1.2. Description des installations électriques existantes*

#### **Centrale électrique**

La Centrale Electrique actuelle du siège de la Représentation est située dans l'enceinte de l'Aéroport Militaire Léopold Sédar SENGHOR, à proximité immédiate de la vigie et du Bloc Technique.

La distribution de l'énergie électrique est assurée à partir de la centrale électrique de l'aéroport, elle-même alimentée en énergie secteur par un poste SENELEC.

#### **Départs BT – Siège de la Représentation au SENEGAL**

La distribution électrique aux installations non éloignées de la centrale électrique se fait en Basse Tension. C'est le cas du siège de la Représentation de l'ASECNA au SENEGAL qui reçoit :

- Une alimentation électrique triphasée BT 230V sur l'aile abritant le bureau du Représentant ;
- Une alimentation électrique triphasée 220V, via un autotransformateur 380/220V logé à la Centrale Electrique de l'AMLSS, sur l'aile du bâtiment qui abrite d'autres Services de la Représentation ;
- Une alimentation électrique secourue haute qualité pour l'onduleur logé dans la salle « statistiques ».

**Nota : Les activités de l'ASECNA à l'aéroport LSS ont été transférées à DIASS depuis 2017 et l'aéroport LSS est devenu un aéroport militaire; il est donc apparu nécessaire pour l'ASECNA de se doter d'un système d'alimentation électrique autonome pour le siège de sa Représentation.**

## 2. CONSISTANCE DES TRAVAUX

### *2.1. Contenu*

Les travaux portent essentiellement sur :

- la construction du bâtiment devant abriter le poste de livraison et le groupe électrogène,
- la mise en place des équipements du poste de livraison de l'énergie secteur et son raccordement au réseau 30 kV de la SENELEC (distributeur local d'énergie) ;
- La mise en place d'un groupe électrogène (GE) de secours ;
- Le raccordement des départs non secourus et secourus existants de la Représentation ;
- La mise en place d'un onduleur et d'un réseau ondulé ;
- la réalisation de la protection foudre des nouvelles installations ;
- Les travaux et adaptations génie civil nécessaires à l'installation des équipements dans les bonnes conditions ;
- Le nettoyage et la remise en état des locaux après les travaux ;
- La dépose des équipements existants non réutilisés.

**Rappels :**

La liste des travaux et fournitures précisés dans le présent document est indicative et non limitative. L'Entrepreneur fera son affaire et sans supplément de prix de tout ce qui serait nécessaire pour livrer une installation complète, conforme aux différentes normes en vigueur, réalisée suivant les règles de l'art et en parfait état de fonctionnement (fourniture, main d'œuvre, génie civil, etc.).

Tous travaux de génie civil relatifs à la mise en place des nouveaux équipements et, éventuellement, au déplacement des équipements existants, sont à la charge de l'Entrepreneur.

**2.2. Normes applicables**

Les équipements et installations devront satisfaire aux exigences des normes françaises de l'UTE (NF C 13 200, NF C 15-100, NF C 17-100) ainsi qu'aux normes CEI (Commission Électrotechnique Internationale).

En cas d'incompatibilité entre normes UTE et CEI, seules les normes UTE seront retenues.

**2.3. Origine des travaux et limites des prestations**

Les travaux d'équipements à réaliser auront pour origine le réseau 30 kV de la SENELEC pour la fourniture de l'énergie normale et un nouveau groupe électrogène pour la fourniture de l'énergie de secours.

Concernant ces deux premiers types d'énergie, l'Entrepreneur devra l'ensemble des travaux depuis le raccordement au réseau 30 kV de la SENELEC d'une part et la fourniture du nouveau groupe d'autre part, jusqu'au raccordement aux TGBT du siège de la Représentation.

En rappel, la construction du poste de livraison et de l'abri à groupe électrogène fera partie du présent volet.

**2.4. Description des travaux****2.4.1. Fourniture de l'énergie normale**

L'énergie normale (ou "secteur") nécessaires aux besoins du siège de la Représentation sera livrée au nouveau poste de livraison qui sera équipé et raccordé au réseau secteur 30 kV du distributeur local d'énergie (SENELEC) au titre du présent volet.

**Nota :** Avant tout début d'exécution, l'Entrepreneur devra obtenir l'autorisation de la SENELEC qui doit donner son avis favorable sur les caractéristiques techniques des équipements HT proposés.

Le nouveau poste de livraison regroupera les nouveaux équipements suivants :

- deux cellules interrupteur de passage de la boucle énergie 30 kV SENELEC avec protection foudre ;
- une cellule 30 kV protection transformateur ;
- un transformateur abaisseur arrivée secteur : 160 kVA, 30 kV / 230-400 V, 50 Hz. Ce transformateur sera du type immergé dans de l'huile minérale, installé dans une enveloppe préfabriquée métallique (IP315),
- un tableau général basse tension de protection et de distribution de l'énergie normale « TGBT N » (neutre TT),
- un TGBT de protection et de distribution de l'énergie secourue non technique « TGBT SNT » (neutre TT),
- un tableau de comptage d'énergie (SENELEC),
- des équipements de sécurité,

Les cellules 30kV seront du type préfabriqué avec équipement au SF6.

## 2.4.2. Fourniture de l'énergie de secours

L'énergie de secours, nécessaire aux besoins propres de la Représentation sera produite par un groupe électrogène que l'Entrepreneur mettra en place dans l'abri à groupe.

Le groupe électrogène sera de type compact, capoté et insonorisé. Son démarrage sera automatique sur défaut du secteur. L'arrêt du groupe s'effectuera aussi automatiquement avec temporisation sur retour du secteur. Il aura les principales caractéristiques suivantes :

- Puissance principale (dans les conditions climatiques du site) : 100 kVA.
- Tension de sortie : 230/400 V neutre sortie (réglable à  $\pm 10\%$ ), 50 Hz
- Rendement (à facteur de puissance 0.8) :  $\geq 0.9$

Ce groupe sera équipé, entre autres :

- De deux systèmes de démarrage électrique (12 ou 24 V), chaque système comprenant un démarreur électrique et un jeu de batteries, et un système de permutation automatique et manuelle (prévoir la possibilité de choix du démarreur en priorité) ;
- D'un système d'échappement avec pot de détente ;
- D'un système d'alimentation en carburant composé d'une cuve journalière de 500 litres installé à la hauteur du groupe électrogène et équipée de deux jauges : électriques et à lecture directe (ou visuelle) ;
- D'un module d'automatisme (tableau de bord) solidaire du groupe qui, au-delà des fonctions de commande, gère l'ensemble des sécurités associées à la surveillance du groupe. Le groupe électrogène sera aussi équipé de commandes manuelles ;

**Nota :** L'Entrepreneur inclura dans la liste de pièces de rechanges un démarreur électrique et un chargeur de batterie, identiques à ceux fournis avec le groupe électrogène.

## 2.5. Formation sur site.

L'Entrepreneur proposera la formation du personnel de maintenance et d'exploitation sur site. . Cette formation devra permettre à ces agents d'assurer la bonne exploitation des équipements, les opérations de maintenance préventive et courante et, enfin, les diagnostics de panne. Une importance particulière sera accordée aux exercices pratiques durant la formation.

Le but de cette formation est de permettre au personnel de maintenance d'acquérir une bonne maîtrise des équipements afin de pouvoir les utiliser, les maintenir et les réparer.

Cette formation concernera le groupe électrogène et les cellules HT et comprendra au moins les modules ci-après :

- Présentation générale des équipements
- Architectures techniques des équipements,
- Opérations de Maintenance préventive et curative,
- Travaux pratiques sur matériels (explications sur les réglages des équipements, opérations de maintenance curative et préventives)

## 3. SPÉCIFICATIONS DÉTAILLÉES DES ÉQUIPEMENTS

### 3.1. Groupe électrogène

Le groupe, sous capotage insonorisant, sera constitué d'un moteur diesel entraînant un alternateur. Le démarrage du moteur est assuré par démarreur électrique ; il est automatique dès qu'un défaut est constaté sur le réseau secteur. L'arrêt du groupe s'effectuera avec temporisation sur retour du secteur.

#### a) Combustible

Le combustible retenu est le gas-oil.



b) Puissance - Déclassement

La puissance minimum du moteur en service continu permettra la fourniture aisée par l'alternateur de la puissance en **PRP de 150 kVA** sur site compte tenu :

- des rendements,
- de la surcharge susceptible d'être demandée temporairement à l'alternateur,
- du rétablissement du régime moteur en fonction des variations de charge maximum dans les temps prévus,
- des conditions climatiques les plus défavorables,
- du lieu d'installation du groupe (altitude).

Le moteur pourra être suralimenté (le taux de suralimentation ne devra pas être supérieur à 60 %).

c) Vitesse

La vitesse de rotation du groupe en fonctionnement normal sera inférieure ou égale à 1500 tr/mn.

La variation instantanée de la vitesse après variation brusque de la charge de zéro à la valeur nominale ne doit pas être supérieure à 10% de la valeur nominale.

En régime établi, la vitesse du moteur sera maintenue constante à + ou - 1,5 % de la vitesse nominale pour toutes les charges comprises entre zéro et la charge nominale ou vice versa.

Le régulateur de vitesse sera de type électronique.

d) Refroidissement

Le moteur sera refroidi par eau circulant en circuit fermé. Ce circuit inclura un radiateur ventilé, attelé au groupe. La circulation d'eau s'effectuera par une pompe entraînée par le moteur diesel.

Un thermostat intercalé dans ce circuit réglera le débit de la circulation d'eau pour maintenir la température sensiblement constante quelle que soit la charge.

e) Démarrage - Arrêt

Ils s'effectuent :

- automatiquement sur défaut et retour secteur,
- par commande manuelle locale (depuis le coffret de commande solidaire au groupe),
- sur apparition d'un défaut mécanique, arrêt immédiat quelles que soient les conditions d'emploi.

Le système de démarrage prévu est électrique (un ensemble chargeur/batteries).

f) Préchauffage

Un ou deux dispositifs seront prévus pour préchauffer l'eau et l'huile afin de permettre une prise en charge immédiate du moteur. Ces dispositifs seront pilotés par thermostats réglables.

g) Caractéristiques essentielles du moteur thermique

- Type : diesel à injection directe
- Cycle : 4 temps
- Vitesse moyenne des pistons : inférieure à 8 m/s
- Consommation en carburant à 100% de charge : inférieure à 190 g/kWh
- Disposition des cylindres : en V ou en Ligne.

h) Surcharge

Le groupe devra pouvoir supporter à facteur de puissance égal à 0,8 une surcharge de 10% pendant une heure.

i) Variation de tension en régime établi

La précision sera de l'ordre de 2% de la tension nominale pour toute charge comprise entre 0 et 4/4, pour un facteur de puissance supérieur à 0,7 et un circuit équilibré à 20% près, quel que soit le régime thermique.

j) Variation de tension en régime transitoire

Pour une variation de charge entre zéro et la pleine charge sous facteur de puissance compris entre 0,8 et 1, la tension sera ramenée à + ou - 20% de la valeur nominale, dans les 500 millisecondes qui suivront le début du phénomène. La tension sera ramenée dans les limites de + ou - 2% dans un temps maximal de trois secondes après le début de la variation transitoire.

k) Excitation - Régulation

Le système d'excitation de l'alternateur sera du type statique, compound à diodes tournantes, sans bagues, ni balai admettant 300% (3 IN) de court-circuit ; amorçage automatique rapide.

Il sera prévu :

- une régulation automatique électronique de la tension de sortie de l'alternateur,
- un fonctionnement secours auto-régulé sans électronique,
- une commande manuelle permettant de faire varier progressivement la tension de sortie de 10% par rapport à la tension nominale.

l) Tableau de bord (module d'automatisme)

Il permet d'assurer, entre autres, les principales fonctions suivantes :

- Gestion du démarrage du groupe,
- Gestion des systèmes auxiliaires (pompe fuel, préchauffage ...),
- Surveillance des défauts et génération d'alarme (tension batterie, niveau fioul, température eau / huile / culasse moteur, non démarrage groupe, pression huile, survitesse, grandeurs électriques de l'alternateur, surcharge, arrêt d'urgence, discordance ...)
- Affichage des états et des mesures,
- Choix du mode de fonctionnement (manuel, automatique, essai, arrêt),
- Etc.

Il sera équipé aussi d'un arrêt d'urgence de type coup de poing.

Son degré de protection sera au minimum IP 547.

m) Capotage insonorisant

Bruit à 1 m (à 100% de la puissance principale) : inférieur à 83 dBA .

**Conditions générales de l'automatisme**

Le dispositif d'automatisme devra répondre aux conditions ci-après :

a) Surveillance secteur

Le secteur sera considéré en défaut lorsque les variations de tension sur une phase sont supérieures à  $\pm 7\%$  de la tension nominale (BT), ou lorsque les variations de fréquence sont supérieures à  $\pm 5\%$ .

Toutefois, les relais de détection de ces défauts seront réglables dans une fourchette de 0 à  $\pm 20\%$ .

b) Délai de prise en charge

Le groupe fonctionnant en automatique et étant en attente, le délai de reprise en charge des installations sur défaut du secteur ne doit pas excéder 15 secondes. Ce délai inclut la détection du défaut, le temps de démarrage du groupe et le temps de basculement des contacteurs d'alimentation (cas où le groupe démarre lors de la 1ère tentative de démarrage).

c) Arrêt des groupes

Sur le retour du secteur aux conditions normales, la charge sera transférée sur le secteur dans un délai d'une (01) minute minimum, et le groupe en service s'arrêtera après un délai de fonctionnement à vide de 3 minutes. Ces deux temporisations seront toutefois réglables de 0 à 5 minutes.

### **Chargeurs et batteries d'accumulateurs**

Il sera prévu pour le groupe électrogène deux chargeurs de batteries : un chargeur pour chaque jeu de batteries.

Les batteries seront du type au plomb. Les matériels auront les caractéristiques prévues par le fabricant des groupes, ils devront tenir compte de la possibilité de démarrage fréquent des moteurs (capacité demandée : 10 essais successifs de démarrage).

Les chargeurs auront des caractéristiques simplifiées par rapport aux alimentations de l'automatisme décrites précédemment, les principales simplifications porteront sur :

a) Fonctionnement

- 1 régime automatique : charge-entretien
- 1 régime manuel pour égalisation et mise en service.

b) Caractéristiques

- filtrage standard adapté aux caractéristiques de la batterie de démarrage associée.

Les chargeurs comporteront obligatoirement une protection par fusibles incorporés et des indicateurs de débit et tension côté continu.

### **Système d'alimentation en carburant**

Il sera prévu une cuve journalière de 500 litres installé à la même hauteur que le groupe électrogène et équipée de :

- deux jauges : électrique et visuelle,
- un raccord trop plein,
- une vanne de vidange,
- des capteurs de niveau (haut, bas, très bas).
- Un système remplissage manuel et électrique de la cuve journalière.
- Toutes les vannes nécessaires au fonctionnement optimal de l'installation.

.

### ***3.2. Onduleurs***

Il sera mis en place un nouveau système ASI, raccordé au TGBT existant secouru et composé de :

- deux onduleurs **triphasées**, de puissance unitaire 10 kVA, montées en redondance secours, L'ASI aura une autonomie totale d'**une heure** (30 mn par onduleur), à pleine charge,
  - des batteries (à éléments au plomb sans entretien, montés en armoire) de l'onduleur,
  - d'une armoire by-pass manuel associée à l'ASI,
- la mise en place d'un nouveau TGBT HQ pour l'alimentation en énergie HQ du Siège de la Représentation (PC, Matériel de reprographie et prises HQ).

### ***3.3.Transformateurs de puissance***

Le transformateur devra être du type abaisseur. Le couplage sera triangle-étoile neutre sorti.

Il sera utilisé en cellule protégée, ses enroulements seront réalisés en cuivre.

Le transformateur répondra aux spécifications ci-après :

- isolement : transformateur à isolement dans l'huile végétale ;
- prises 0, + 2,5% et 5% (commutateur manœuvrable hors tension) ;
- neutre sorti en BT ;
- fréquence 50 Hz ;
- échauffement :
  - classe F : enroulement HT,
  - classe H : enroulement BT ;
- refroidissement naturel ;
- habillage : IP315 ;
- pertes extra-réduites ;
- bornes embrochables HT ;
- thermomètre sans contact ;
- galets de roulement ;
- plaque signalétique ;
- deux bornes de mise à la terre ;
- thermostat à deux contacts ;

**NOTA :** Ce dernier fournira deux informations correspondant à deux seuils qui seront déterminés par le constructeur. L'un des contacts est destiné à fournir une information d'alarme et l'autre à la mise hors tension du transformateur en conséquence d'un échauffement anormal.

- sortie BT protégée contre les contacts directs ;
- anneaux de levage.

### ***3.4.Equipements HT***

Les équipements haute tension répondront aux spécifications ci-après :

- Tension d'isolement : supérieure à 36 kV pour les matériels utilisés en 30kV.
- Toutes les cellules seront de type préfabriqué protégé d'un modèle existant sur catalogue ; elles seront pourvues, sauf pour la cellule transformateur, d'une isolation entre le jeu de barres et le compartiment inférieur ;
- Le niveau de protection des cellules sera au minimum **IP 447 y compris pour la base sur laquelle elles reposent. Les passages vers caniveaux, trémies, busages etc. seront traités en conséquence ;**
- Des résistances de chauffage seront prévues dans chacune des cellules (excepté pour la cellule transformateur) ;
- Toutes les cellules seront équipées de voyants présence tension enfichables, à l'exception de la cellule transformateur ;

- De l'extérieur, il devra être possible de savoir si les appareils de coupure situés à l'intérieur d'une cellule sont en position "ouvert" ou "fermé" ;
- Tous les jeux de barre seront réalisés en cuivre enrobé ;
- Il sera prévu des dispositifs de verrouillage par serrure robuste ayant pour but :
  - \* d'empêcher l'ouverture des portes des cellules HT si toutes les manœuvres d'isolement préalables n'ont pas été effectuées,
  - \* d'empêcher la fermeture en charge des sectionneurs de terre en les asservissant à l'ouverture préalable de l'interrupteur HT ou du disjoncteur BT correspondant ;
 Ces dispositifs seront installés en complément des éventuels **dispositifs existants qui seront mis en conformité**, si nécessaire.

- Les conducteurs et jeux de barre seront repérés conformément aux normes par des teintes conventionnelles, bandes adhésives exclues.

L'équipement complémentaire ci-après sera prévu : sectionneur de mise en court-circuit et à la terre des têtes de câbles intéressées.

Il sera prévu sur chacune des cellules :

- Une plaquette gravée portant le numéro de la cellule, la désignation de l'appareillage intérieur et pour les cellules "arrivée-départ" les numéros ou repères des postes reliés par le câble,
- Une plaquette gravée indiquant l'ensemble des manœuvres à effectuer, soit avant l'ouverture des postes, soit avant l'ouverture des sectionneurs (ou interrupteurs),
- Un schéma synoptique (l'ensemble de ces différents schémas synoptiques représente le schéma du réseau M.T.).

Les schémas fournis avec les dossiers (unifilaire, etc.) donnent en général la composition des cellules HT.

**Cette composition ne peut être qu'un minimum et ne doit pas dégager l'Entrepreneur de sa responsabilité en matière de sécurité et de fonctionnalité** (information, verrouillage, signalisation, discrimination des clés, reconstitution du neutre, mesure de l'isolement, etc.) Caractéristiques essentielles  
Elles répondront aux normes CEI et UTE

- Calibre jeu de barre : 400 A ;
- Tension de service : 30kV ;
- Tension d'isolement : 36kV ;
- Courant de court-circuit : 12,5 kA efficaces/1 seconde ;
- Coupure dans le SF6 : interrupteur et disjoncteur ;
- Coupure dans l'air ou le SF6 : sectionneur ;
- Transformateur de tension : secondaire ;
- Parafoudre variable : jeu de trois ;
- Commutateur de voltmètre à 4 positions ;
- Coupe circuit à haut pouvoir de coupure (H.P.C.) type: SOLEFUSE ;
- Bloc de contacts auxiliaires pour tous les appareils de protection et de manœuvre ;
- Transformateur à simple ou double enroulement - rapport du secondaire : 5 A ;
- Caisson basse tension ;
- Relais homopolaires à temporisation et seuil réglables ;

- Relais de déclenchement à temporisation et seuil réglables ;
- serrures de sécurité à barillet ;
- Dispositif de condamnation par cadenas, si nécessaire ;
- Plage de raccordement pour câbles secs minimum 25 mm<sup>2</sup> sauf indication contraire des cahiers des spécifications particulières qui précisera les caractéristiques des câbles raccordés.
- **L'énergie nécessaire au fonctionnement des divers dispositifs de protection devra être générée dans le local recevant les équipements concernés de façon qu'ils soient autonomes.** L'alimentation et le mode de fonctionnement retenus devront être fiables et la sécurité toujours assurée (NFC 13 100).

**NOTA : Emplacement des parafoudres**

Les plans des cellules indiquent en général que les parafoudres sont placés dans les cellules. Selon les recommandations du constructeur, ils seront intégrés dans ces cellules ou mis dans des cellules indépendantes. Dans ce dernier cas, les cellules complémentaires devront **être prévues et juxtaposées mais non superposées** aux cellules arrivées ou départ.

### ***3.5. Matériels de sécurité et d'exploitation pour installations électriques***

Le local contenant les matériels électriques HT devra être équipé des équipements de manœuvre et de sécurité ci-après :

- signaux, affiches et pancartes de sécurité réglementaires,
- tabouret isolant (30 kV),
- gants isolants avec étui, talc et testeur,
- sabots isolants,
- dispositifs de mise à la terre,
- crochet de sauvetage à manche isolant (60 kV)
- perche détectrice de tension avec générateur testeur néon à magnéto,
- instructions détaillées d'emploi.

Tous les équipements de manœuvre et de sécurité doivent être regroupés en panoplie sur un panneau mural facilement accessible à proximité de l'entrée du local.